

TWIN IN MOTION™

Nga MODJAW™

PËRMASA 4 DREJTPËRDREJT NË KARRIGE



MANUAL PËRDORIMI **SQ**

Përmbajtja

1	Informacionet e përgjithshme për produktin	4
1.1	Të drejtat e autorit.....	4
1.2	Markat tregtare	4
1.3	Patentat dhe modelet.....	4
1.4	Garancia.....	5
1.5	Informacionet rreth prodhuesit.....	5
1.6	Struktura e manualit të përdorimit.....	6
1.7	Përdorimi i simboleve të etiketimit.....	6
2	Ambienti dhe siguria e përdorimit	7
2.1	Qëllimi i synuar.....	7
2.2	Indikacioni.....	7
2.3	Kundërindikacioni	7
2.4	Përfitimet dhe performancat klinike	7
2.5	Kushtet mjedisore	7
2.6	Detyrimet e përdoruesit	8
2.7	Raportimi i incidenteve	9
3	Përshkrimi i produktit	10
3.1	Përshkrimi i modulit.....	10
3.2	Instalimi dhe përditësimi i softuerit.....	10
3.3	Sinkronizimi në renë kompjuterike.....	10
4	Hyrja, pacientët dhe konsultat.....	11
4.1	Hyrja	11
4.1.1	"Preferencat" dhe "Informacione"	12
4.2	Pacientët.....	12
4.2.1	Shtimi i një pacienti	13
4.2.2	Kërkimi për një pacient	13
4.3	Konsultat	14
4.3.1	Krijoni një konsultë	14
4.3.2	Menaxhimi i konsultës	14
5	DREJTPËRDREJT DHE REGJISTRIM	15
5.1	Përgatitja për ekzaminimin	15
5.1.1	Importimi i modeleve fillestare 3D.....	15
5.1.2	Identifikimi i pikave referencë.....	16
5.1.3	Identifikimi i pikës ndërcizale	17
5.2	Kalibrimi	17
5.3	Udhëzimet që duhet t'i jepni pacientit përpara se të filloni	18
5.4	Vendosja e instrumenteve te pacienti.....	19
5.5	Konfigurimi i kamerës.....	20
5.6	Zgjedhja e pikave referencë	21
5.6.1	Në fytërë.....	21

5.6.2	Në gojë	22
5.7	Regjistrimi i ICP-së së riprodhueshme	22
5.8	Kontrolli i marrjes	23
5.9	Regjistrimi i kinematikës	24
5.10	Menaxhimi i regjistrimeve të lëvizjeve gjatë seancës së regjistrimit	25
6	RILUAJTJA	26
6.1	Menaxhimi i konsultës	26
6.2	Rilujtja e pamjes së përgjithshme	27
6.3	ACCESS	28
6.3.1	Kompleti i veglave së ACCESS.....	28
6.3.2	Rilujtja e kinematikës	29
6.3.3	Kontaktet.....	30
6.3.4	Sfera okluzale referencë.....	31
6.3.5	FGS.....	33
6.3.6	Eksportimi i të dhënave.....	34
6.3.7	Importimi dhe përputhja e modeleve 3D shtesë ose të përputhura	36
6.4	ADVANCED.....	37
6.4.1	Grafikët.....	37
6.4.2	Pamja e prerjes	38
6.4.3	Boshti i menteshës.....	40
6.4.4	Veçoria e artikuluarit	41
6.4.5	Kockat	42
6.5	AESTHETIC	44
6.5.1	Komplet mjetesh të estetikës	44
6.5.2	Importimi i të dhënave estetike.....	45
6.5.3	Përmasat e fytyrës	49
6.5.4	OVD SHIFT™	49
6.5.5	Pamja e ndarë	52
6.5.6	Regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik.....	53
7	Shërbimi pas shitjes dhe monitorimi.....	54
8	Versionet e tjera.....	54
9	Akronimet.....	54

1 Informacionet e përgjithshme për produktin

1.1 Të drejtat e autorit

Asnjë pjesë e këtij dokumenti nuk mund të riprodhohet, transkriptohet, transmetohet, shpërndahet, modifikohet, bashkohet, përkthehet në asnjë gjuhë dhe as të përdoret në çfarëdo forme - grafike, elektronike ose mekanike, duke përfshirë, por pa u kufizuar në sistemet kompjuterike, fotokopjimin, regjistrimin ose ruajtjen dhe rikthimin e informacionit pa pëlqimin paraprak me shkrim të MODJAW™. Kopjet e softuerit të përfshira në këtë dokument janë të paligjshme.

MODJAW™ nuk garanton dhe as nuk vërteton se përdorimi nga ana juaj i materialeve të shfaqura në softuer nuk do të cenojë të drejtat e palëve të treta që nuk janë zotërues të MODJAW™ ose filiale të tij.

1.2 Markat tregtare

Markat tregtare, markat e shërbimit, logot dhe shenjat e tjera dalluese (bashkë "Markat tregtare") të paraqitura në këtë softuer janë marka tregtare, marka tregtare të regjistruara ose marka tregtare (të mbrojtura nga përdorimi) sipas ligjit zakonor, që i përkasin MODJAW™. Në mënyrë të nënkuptuar, si pengesë ligjore ose tjetër, asgjë që përmban softueri nuk duhet të interpretohet si dhënie licence ose të drejtash për të përdorur ndonjë markë tregtare të shfaqur në softuer pa lejen me shkrim të zotëruesit të markës tregtare. Ndalohet rreptësisht çdo përdorim i paautorizuar shprehimisht në këto kushte të përgjithshme i markave tregtare ose i shenjave të ngjashme me to dhe i çdo përmbajtjeje tjetër të softuerit. Gjithashtu, ju bëjmë me dije se MODJAW™ do të ushtrojë të drejtat e pronësisë intelektuale me të gjitha mjetet ligjore që disponon, duke përfshirë ndjekjen penale.

Shenjat e mëposhtme (lista është joexhaustive) janë përdorur, depozituar dhe/ose regjistruar si marka tregtare që i përkasin MODJAW™:

MODJAW, logot e zeza dhe të kuqe, logoja e MODJAW Live in Motion, logoja e MODJAW Tech in Motion, MODJAW Tech in Motion, MODJAW Live in Motion, 4DD, 4D Dentistry, logoja e S Sphere, logoja e T Twim, logoja e TIM Tech in Motion, logoja e TIM Twin in Motion, Sphere, Tech in Motion, Twin in Motion, Twim, T Twim, TIM Tech in Motion, TIM Twin in Motion, OVD Shift, logoja e OVD Shift, logoja e T, MODELJAW, SNAPLIGN, EAGL-AI, INSTASPLINT.

Markat dhe emrat e tjerë të produkteve të përmendur në softuer u përkasin zotëruesve të tyre përkatës.

1.3 Patentat dhe modelet

Dizajnet ose produktet e paraqitura në këtë softuer mund të mbrohen si dizajne ose modele në emër të MODJAW™, në Francë dhe/ose ndërkombëtarisht. Çdo riprodhim ose imitim i këtyre dizajneve ose modeleve pa autorizimin e shprehur paraprak të MODJAW™ është i ndaluar dhe përbën akt shkeljeje të dizajneve ose modeleve në fjalë.

Produktet e paraqitura në këtë softuer mund të mbrohen edhe nga patentat në emër të MODJAW, në Francë dhe/ose ndërkombëtarisht. Çdo riprodhim i karakteristikave teknike të këtyre patentave është i ndaluar dhe përbën akt shkeljeje të patentave në fjalë.

MODJAW SAS 798 221 859 RCS Lyon.

© 2023 MODJAW – Të gjitha të drejtat të rezervuara

1.4 Garancia

Garancia për pajisjen është 1 vit nga data e dorëzimit.

1.5 Informacionet rreth prodhuesit

MODJAW™

11-13 Avenue Albert Einstein

69100 Villeurbanne

Francë

Telefoni: +33 (0)482771111

Emaili: support@modjaw.com

Faqja e internetit: www.modjaw.com

Emri i sponsorit në Australi

Freyr Australia Pty Ltd

Adresa e sponsorit në Australi

46 Dora Street, Blacktown

NSW, 2148

Australi

Emri i sponsorit në Zelandën e Re

CAERL Consulting

Adresa e sponsorit në Zelandën e Re

24 Side Road, Parkhill Farm

RD10 Hastings

Zelandë e Re

Emri i sponsorit në Mbretërinë e Bashkuar (MB)

APOTECH Consulting

Adresa e sponsorit në Mbretërinë e Bashkuar (MB)

71-75 Shelton Street Covent Garden

London WC2H 9JQ

Emri i sponsorit në Zvicër

CONFINIS

Adresa e sponsorit në Zvicër

Hauptstrasse 16

3186 Dürdingen

Zvicër

Markimi CE

TWIN IN MOTION™ është një mjekësi e Klasit IIa sipas Rregullores së Pajisjeve Mjekësore (EU) 2017/745.

1.6 Struktura e manualit të përdorimit

Ky manual është një udhëzues për përdoruesit e pajisjes TWIN IN MOTION™. Ai përmban udhëzime në lidhje me instalimin, verifikimin paraprak dhe përdorimin e pajisjes në çdo kohë.

Gjithashtu, ai përmban të dhëna teknike, si dhe udhëzime për sigurinë, higjienën dhe mirëmbajtjen.

Ky dokument është projektuar të lexohet nga të gjithë personat që mund të ndërveprojnë me pajisjen mjekësore.

Shtesat, parametrat e rinj, modifikimet ose riparimet kryhen nga MODJAW™. Palët e autorizuar janë: MODJAW™, teknikët e autorizuar dhe të trajnuar, personeli i autorizuar.



Përpara se ta përdorni pajisjen mjekësore, lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual përdorimi.

1.7 Përdorimi i simboleve të etiketimit

Simboli	Përshkrimi
	Logoja CE e cila tregon se pajisja mjekësore plotëson kërkesat e Rregullores së Pajisjeve Mjekësore (BE) 2017/745 0197 : Numri i organit të njoftuar
	Tregon se duhet të keni kujdes kur përdorni pajisjen ose të kontrolloni afër vendit ku është vendosur simboli, ose që rrethanat aktuale e bëjnë të nevojshme që përdoruesi të jetë i vetëdijshëm dhe të marrë masa për të shmangur pasojat e padëshirueshme
	Tregon nevojën që përdoruesi t'u referohet udhëzimeve të përdorimit
	Tregon prodhuesin e pajisjes mjekësore
	Për të identifikuar vendin e prodhimit të produkteve
	Tregon numrin e katalogut të prodhuesit, në mënyrë që të mund të identifikohet pajisja mjekësore
	Tregon se artikulli është një pajisje mjekësore
	Tregon një mbajtëse që përmban informacionin e identifikuesit unik të pajisjes (01) Identifikuesi i pajisjes (10) Numri i versionit (11) Data e prodhimit

2 Ambienti dhe siguria e përdorimit

2.1 Qëllimi i synuar

TWIN IN MOTION™ është një pajisje mjekësore softuerike që është projektuar për të regjistruar dhe për të analizuar kinematikën mandibulare për të ndihmuar në diagnostikimin, karakterizimin dhe planifikimin terapeutik të modeleve okluzale.

2.2 Indikacioni

TWIM™ indikohet për pacientë pa dhëmbë ose me dhëmbë të dhëmbëzuar, të cilët janë në një moshë që mundëson mirëkuptimin dhe bashkëpunimin gjatë protokollit të regjistrimit.

Nuk ka asnjë kufizim të bazuar në gjini.

2.3 Kundërindikacioni

Përdorimi i pajisjes TWIN IN MOTION™ kundërindikohet te pacientët me patologji që janë të papërputhshme me zgjedhjen e duhur të modeleve dentare, ose që nuk mund të ndjekin udhëzimet e nevojshme për procedurën, ose që nuk mund të mbajnë qëndrimin e duhur gjatë ekzaminimit.

2.4 Përfitimet dhe performancat klinike

- Ndihmon në gjenerimin e trajtimeve funksionale përkatëse, restauruese dhe ortodontike
- Ul mundësinë e rregullimeve okluzale të restaurimit përfundimtar, duke rritur komoditetin e pacientit
- Ndihmon specialistët në diagnostikimin dhe trajtimin e çrregullimeve temporomandibulare
- Redukton kohën e përpunimit të trajtimit

2.5 Kushtet mjedisore



Sistemi operativ i mbështetur është Microsoft Windows 10.

Përdoruesi duhet të përdorë një kompjuter që përmbush konfigurimin minimal të rekomanduar.

RM-032 dhe RM-157

Komponentët	Karakteristikat
Procesori	Intel Core i7 ose ekuivalent
RAM	16 GB
Disku i ngurtë	500 GB SSD
Rezolucioni	1920 x 1080
Karta grafike	1GB Video RAM Konfigurimi i preferuar : Nvidia GTX ose AMD Radeon seri dedikuar GPU me të paktën 1 GB memorie grafike, OpenGL 4, DirectX 11.1, Shader Model 5 dhe një shofer grafik të datës gusht 2017 ose më të ri.
Parametrat e rrjetit	Ju lutemi, sigurohuni që rrjeti juaj dhe parametrat e sigurisë të lejojnë softuerin TWIM të kontaktojë serverat Modjaw me parametrat e mëposhtëm: - Portet: 80 HTTP, 443 HTTPS (TLS) - Domenet: modjaw-admincenter.com, twimprodst.blob.core.windows.net

	Nëse keni ndërmend të përdorni aftësinë e integritit 3Shape, "Ju lutem, sigurohuni që rrjeti juaj dhe parametrat e sigurisë të lejojnë softuerin TWIM të kontaktojë serverat Modjaw me parametrat e mëposhtëm: - Portet: 80 HTTP, 443 HTTPS (TLS) - Domenet: identity.3shape.com, users.3shapecommunicate.com, eumetadata.3shapecommunicate.com, asmetadata.3shapecommunicate.com, ammetadata.3shapecommunicate.com, modjaw.com
--	---



Për të shmangur rrezikun e humbjes ose dëmtimit të të dhënave, platforma e harduerit që ekzekuton softuerin TWIM™ duhet të lidhet me një rrjet të qëndrueshëm energjie

2.6 Detyrimet e përdoruesit



Vlerat e ofruara nga pajisja TWIM™ varen shumë nga:

- Cilësia e të dhënave hyrëse (veçanërisht modelet 3D të importuara)
- Përdorimi i pajisjes nga përdoruesi (cilësia e kalibrit, zgjedhja e pikave referencë, regjistrimi i riprodhueshëm i presionit intrakranial (ICP) dhe kinematika e regjistruar)

Përdoruesi është si rrjedhojë përgjegjës për shfrytëzimin e të dhënave të ofruara nga pajisja TWIM™.

MODJAW nuk mund të mbajë përgjegjësi për shfrytëzimin e të dhënave të ofruara nga pajisja TWIM™

RM-240



Përdorimi i pajisjes është i rezervuar për dentistë të kualifikuar dhe të trajnuar, ose nën mbikëqyrjen e tyre (studentë të kirurgjisë dentare), ose për teknikë dentare.

Pajisja nuk duhet të përdoret nga persona të pakualifikuar ose të patrajnuar.

RM-175 dhe RM-230



Të gjitha të dhënat duhet të interpretohen nga një specialist i kualifikuar, i cili mund të verifikojë përshtatshmërinë e këtyre të fundit, duke marrë parasysh çdo kartelë mjekësore.



Ndalohet çdo përdorim i papërshtatshëm:

- Mos u përpiqni ta mirëmbani pajisjen në asnjë mënyrë tjetër, përveç asaj të përshkruar në këtë manual
- Mos e modifikoni pajisjen. Nëse pajisja modifikohet pa lejen e MODJAW™, garancia e pajisjes nuk do të jetë më e vlefshme;



Për të siguruar mbrojtjen e duhur të të dhënave, përdoruesi duhet të sigurohet që të zbatohet politika e duhur e sigurisë për sistemin e informacionit. Minimalisht, përdoruesi duhet:

- Të sigurohet që të jenë instaluar, përditësuar dhe mirëmbajtur një antivirus dhe një mur mbrojtës në kompjuterin ku përdoret softueri TWIM™.
- Të sigurohet që të zbatohet niveli i duhur i mbrojtjes dhe i kufizimit të qasjes në kompjuterin ku përdoret softueri TWIM™ (qasja sipas emrit, politika e fjalëkalimit, kufizimet e së drejtës së llogarisë)
- Të sigurohet që sistemi operativ ku përdoret softueri TWIM™ të përditësohet rregullisht për të zbatuar rregullimet e sigurisë
- Të sigurohet që të ndiqen praktikrat, udhëzimet ose masat më të mira të sigurisë kibernetike

RM-123

Licenca kontrollohet rregullisht në internet. Në këtë mënyrë, softueri TWIM™ duhet të ketë qasje në internet të paktën një herë në muaj.

2.7 Raportimi i incidenteve

Nëse përdoruesi/pacienti ka pësuar një incident të rëndë, raportojeni tek ekipi i mbështetjes së MODJAW™ (për detajet e kontaktit, shihni seksionin 7) dhe tek autoriteti kompetent i shtetit anëtar në të cilin është gjendet përdoruesi/pacienti.

3 Përshkrimi i produktit

3.1 Përshkrimi i modulit

TWIN IN MOTION™ (versioni 3) përfshin 3 module:

- **ACCESS**: ofron funksionalitetet bazë të MODJAW™, si regjistrimi i lëvizjeve të pacientit, riluajtja e lëvizjeve të pacientit, eksportimi i lëvizjeve të pacientit nga një skanim 3D. Disponohen veçoritë bazë të analizës, të tilla si shfaqja e kontakteve dhe FGS-ja.
- **ADVANCED**: ofron veçori të avancuara si analiza e trajektores (grafikë), vlerësimi i parametrave të artikulatorit, importimi i skanimeve të kockave të pacientëve, analiza e kontakteve të kockave të pacientëve gjatë lëvizjes, vlerësimi i boshtit të menteshës.
- **AESTHETIC**: ofron veçori estetike, si importimi i skanimit të fytyrës së pacientit, importimi ose shkrepja e fotografisë së pacientit, mjetet e verifikimit të përmasave të fytyrës, rregullimi i OVD™, transpozimi i lëvizjes me OVD™ të rregulluar, pamja e ndarë, regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik.

3.2 Instalimi dhe përditësimi i softuerit

Referojuni dokumentit "Udhëzuesi i instalimit të TWIM™".

3.3 Sinkronizimi në renë kompjuterike

Sipas licencës suaj, mund të disponohet sinkronizimi i të dhënave në renë kompjuterike.

Nëse disponohet sinkronizimi në renë kompjuterike, mund të përdorni të gjitha të dhënat tuaja të sinkronizuara duke u identifikuar në TWIM™ nga një pajisje tjetër të lidhur me llogarinë tuaj si pacient.

RM-033

4 Hyrja, pacientët dhe konsultat

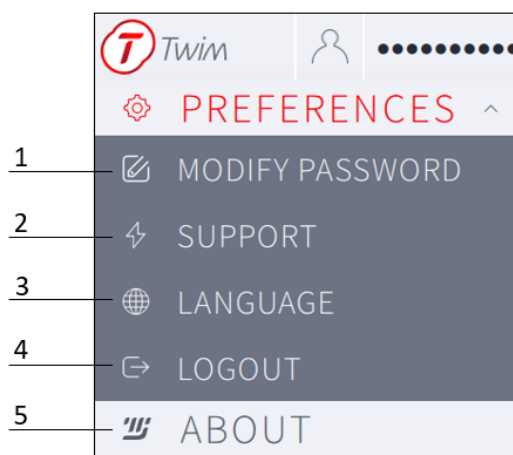
RM-033

4.1 Hyrja



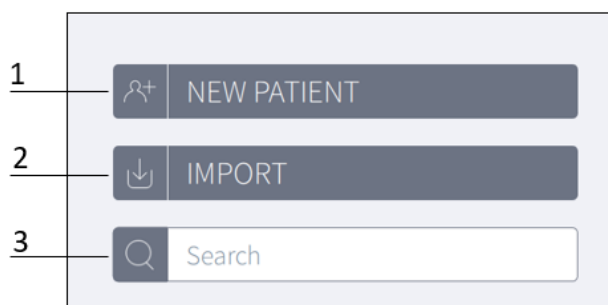
1	Minimizo dritaren e softuerit TWIN
2	Dil nga softueri TWIM
3	Hyrja
4	Fjalëkalimi
5	Fshij
6	Shfaq fjalëkalimin (mbaje për ta shfaqur)
7	Regjistro
8	Hyr
9	Harrova fjalëkalimin

4.1.1 "Preferencat" dhe "Informacione"



1	Modifiko fjalëkalimin (ofrohet vetëm nëse ke hyrë në llogari)
2	Eksporto regjistrat e softuerit për t'i ndarë me MODJAW për mbështetje (ofrohen vetëm nëse ke hyrë në llogari)
3	Zgjedhja e gjuhës RM-214
4	Dil (ofrohet vetëm nëse ke hyrë në llogari)
5	Shfaq informacionin e softuerit TWIM (etiketa)

4.2 Pacientët



1	Krijohet dosje për pacient të ri
2	Importo skedarin ekzistues të pacientit
3	Zgjidh skedarin e pacientit ekzistues

4.2.1 Shtimi i një pacienti

1	Numri i identifikimit/emri i pacientit aktual
2	Fshih/shfaq emrin e pacientit
3	Numri i identifikimit të pacientit
4	Mbiemri i pacientit
5	Emri i pacientit
6	Fshij një pacient
7	Fshih/shfaq informacionet e detajuara të pacientit
8	Datëlindja e pacientit (dd/mm/vvvv)
9	Gjinia e pacientit
10	Etiketimet e pacientit
11	Shënime për pacientin

4.2.2 Kërkimi për një pacient

1	Zgjidh skedarin e pacientit ekzistues
2	Fshih/shfaq emrat e pacientëve në listë
3	Filtrat
4	Rendit sipas mbiemrit
5	Rendit sipas datës së fundit të përditësimit (dd/mm/vvvv)

4.3 Konsultat

4.3.1 Krijoni një konsultë

1

2

3

4

1	Krijo konsultë të re
2	Zgjidh qëllimin e konsultës
3	Fut datën e konsultës (dd/mm/vvvv)
4	Konfirmo krijimin e konsultës

4.3.2 Menaxhimi i konsultës

1

2

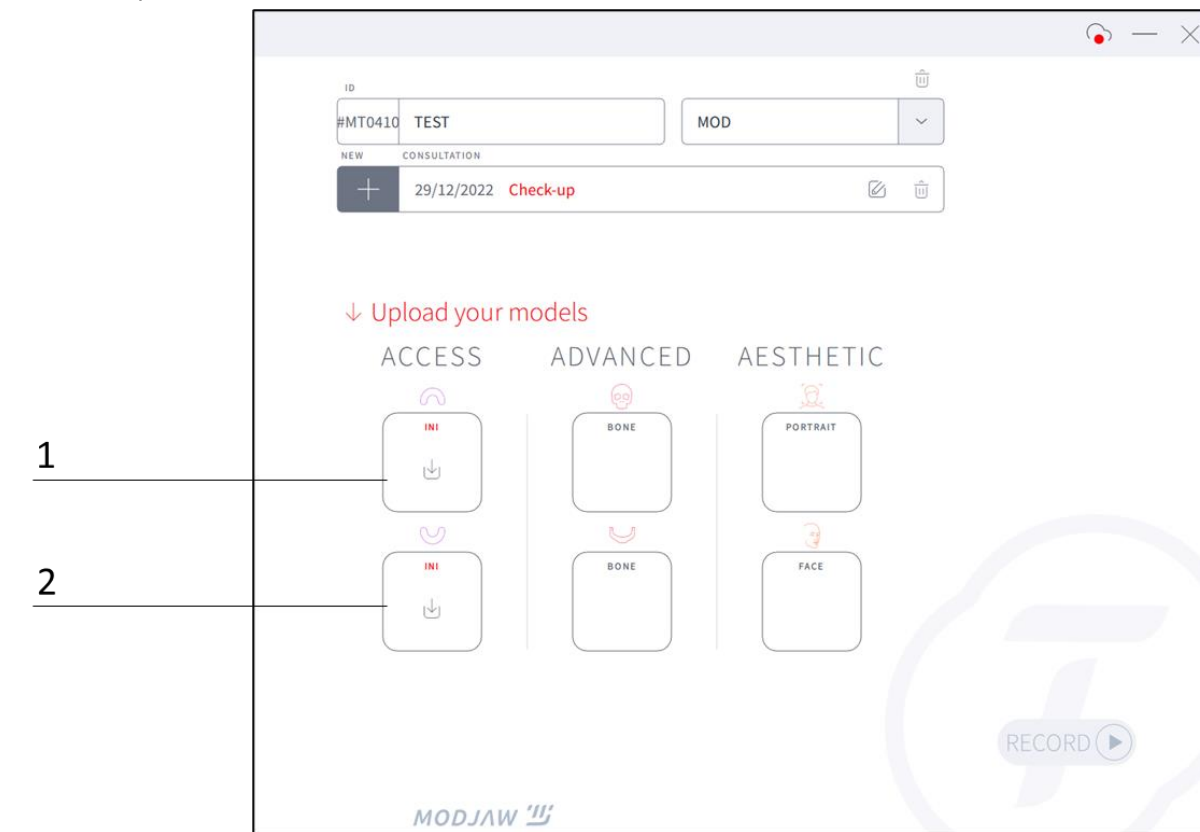
1	Modifiko konsultën e zgjedhur
2	Fshij konsultën e zgjedhur

5 DREJTPËRDREJT DHE REGJISTRIM

RM-033

5.1 Përgatitja për ekzaminimin

5.1.1 Importimi i modeleve fillestare 3D



1	Importo modelin maksilar
2	Importo modelin mandibular

Kushtet paraprake për modelet 3D:

Modelet e rrjetës:

- Në format binar OBJ
- Në format binar STL
- Në formatin binar ose ASCII PLY me një strukturë unike dhe koordinata tekstore për pikë të përbashkët, ose me koordinata tekstore për fytyrë, ose pa një teksturë të lidhur, por të dhëna ngjyrë për pikë të përbashkët
- Rrjetë në shkallë 1:1:1, e shprehur në mm

RM-129

Modeli maksilar dhe modeli mandibular importohen në ICP-në e riprodhueshme të pacientit. Ato shprehen në të njëjtin kuadër referimi.

Rekomandimet për modelet 3D:

- Madhësia minimale e rrjetës: 200 μ m
- Rrjeta homogjene dhe të rregullta, veçanërisht në zonat e kontaktit
- Madhësia mesatare e skajit: 300 μ m

- Rezolucioni maksimal: 300 000 pika të përbashkëta



Cilësia dhe saktësia e modeleve 3D të harqeve dentare të importuara në aplikacion kanë një ndikim të drejtpërdrejtë në informacionin e ofruar nga sistemi. Përdoruesi duhet të respektojë rekomandimet e renditura më sipër për zgjedhjen e modeleve 3D.

RM-108



Përdoruesi është përgjegjës për importimin e modeleve mandibulare dhe maksilare të krijuara në ICP-në e riprodhueshme të pacientit, si dhe për kontrollin vizualisht nëse modelet janë krijuar ndërsa pacienti ishte në pozicionin e caktuar. Çdo defekt relativ i pozicionimit të modeleve ndikon në informacionin e ofruar nga softueri.



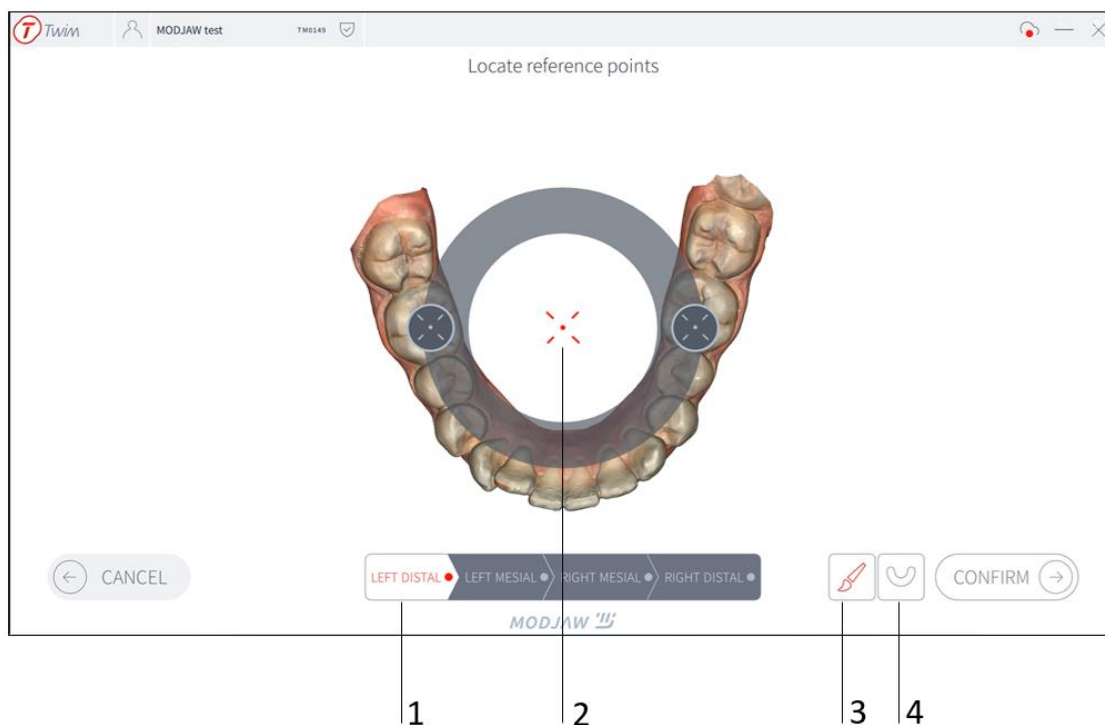
Përdoruesi është përgjegjës për importimin e modeleve mandibulare dhe maksilare që i përkasin pacientit.

5.1.2 Identifikimi i pikave referencë

RM-214

Në modelin 3D të mandibulës ose maksilës, identifikoni 4 pika që do të regjistrohen më vonë në pjesën e gojës. Për të siguruar një përshtatje të saktë, rekomandohet:

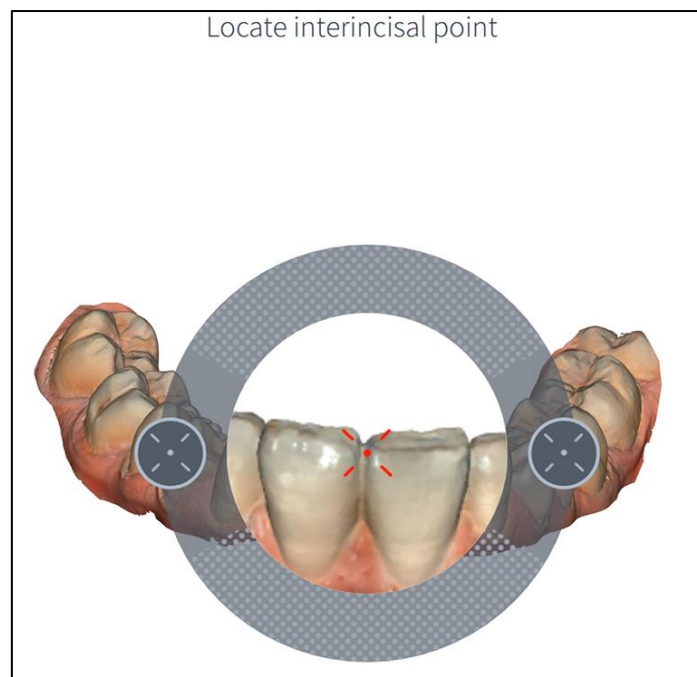
- Të përcaktoni pikat që do të regjistrohen lehtësisht në pjesën e gojës së pacientit me TALLY
- T'i shpërndani këto pika në të gjithë sipërfaqen okluzale



1	Pika që duhet gjetur
2	Mjeti për zgjedhjen e pikës
3	Aktivizo/çaktivizo ngjyrat
4	Kalo nga njëri model në tjetrin (maksilë/mandibulë)

5.1.3 Identifikimi i pikës ndërrincizale

RM-214



5.2 Kalibrimi

RM-214



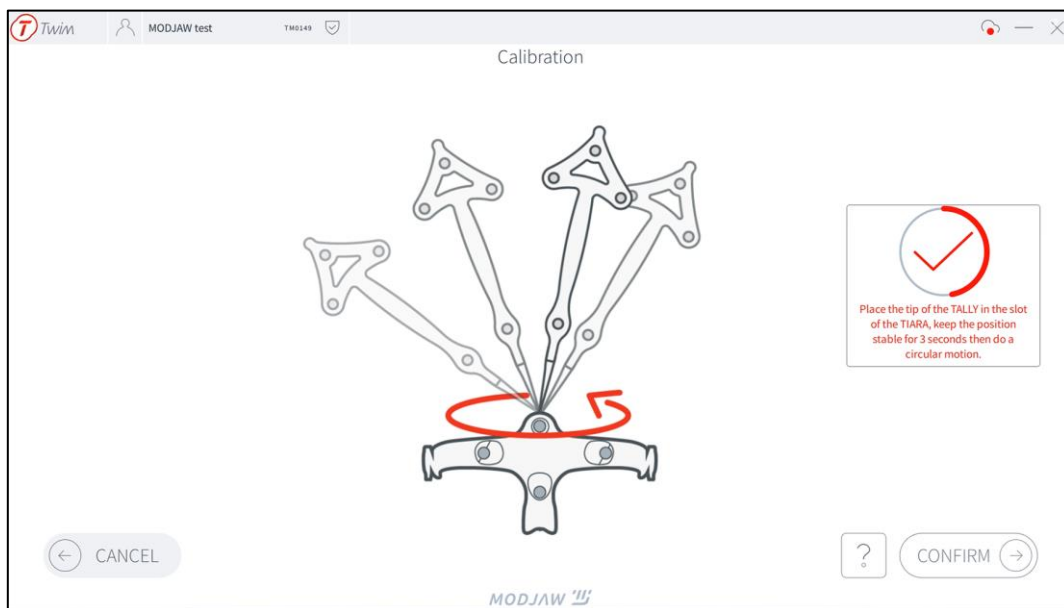
Çdo rënie e instrumentit para ose gjatë përdorimit mund të ndryshojë informacionin e ofruar nga sistemi. Nëse instrumenti bie midis kalibrimit dhe zgjedhjes, rekomandohet ta rikalibroni ose ta ndryshoni TALLY, përpara se të kalibroni përsëri.

Para çdo regjistrimi nevojitet kalibrim. Gjatë kalibrimit, mbajeni gjurmuesin ballor përpara kamerës, rreth 80 cm larg saj dhe ndiqni udhëzimet që shfaqen:

- Faza e pritjes:



- Faza e lëvizjes:



5.3 Udhëzimet që duhet t'i jepni pacientit përpara se të filloni

Sigurohuni që pacienti të jetë përballë kamerës dhe që të jetë në gjendje:

- Të kryejë ekzaminimin
- Të kuptojë udhëzimet dhe t'i zbatojë ato



Përdoruesi duhet ta informojë pacientin se nuk duhet të lëvizë gjatë procesit të zgjedhjes.

RM-100



Përdoruesi duhet të sigurohet që:

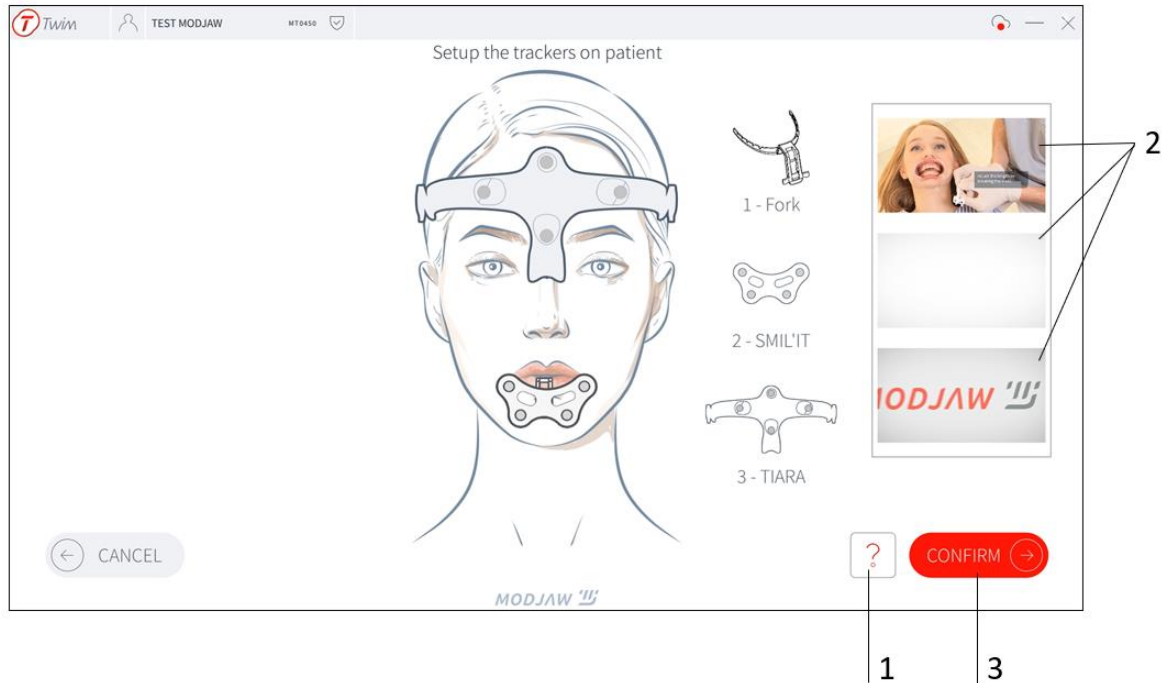
- Gjurmuesit të jenë në fushën e pamjes së kamerës gjatë gjithë procesit të zgjedhjes
- Kamera të jetë përballë pacientit
- Të shmangen sipërfaqet reflektuese dhe dritat ndotëse (drita e diellit, llambat me emetim të lartë me rreze infra të kuqe rreth 850 nm etj.)

5.4 Vendosja e instrumenteve te pacienti



Është e rëndësishme të kontrolloni nëse instrumentet janë pozicionuar saktë dhe që të mos lëvizin sapo të jenë vendosur. Përndryshe, saktësia e sistemit do të ndryshohet.

RM-101



1	Shfaq video udhëzuese
2	Luaj video udhëzuese kushtuar secilit instrument
3	Konfirmo pozicionin e saktë të instrumenteve

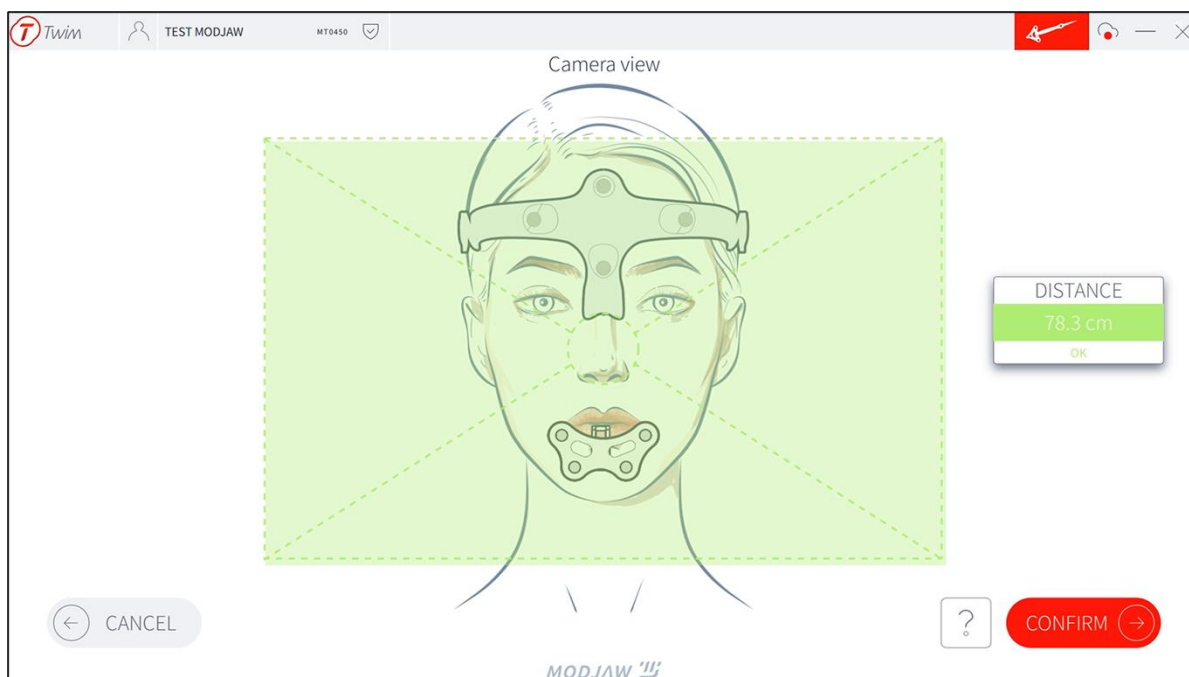
5.5 Konfigurimi i kamerës

- Poziciononi kamerën 80 cm larg fytyrës së pacientit
- Rregulloni kamerën në mënyrë që distanca nga pacienti dhe drejtkëndëshi që përfaqëson vëllimin e punës të bëhen të gjelbra
- Kontrolloni që TIARA dhe SMIL'IT të duken qartë nga kamera dhe nëse pacienti është në okluzion



Sigurohuni që shënuesit të mbeten në fushën e pamjes së kamerës.

RM-214/RM-008



Nëse një instrument **nuk duket qartë në kamerë**, ai do të tregohet me një nga simbolet e mëposhtme:

 TIARA nuk është i dukshëm	 SMIL'IT nuk është i dukshëm	 TALLY nuk është i dukshëm
--	--	--

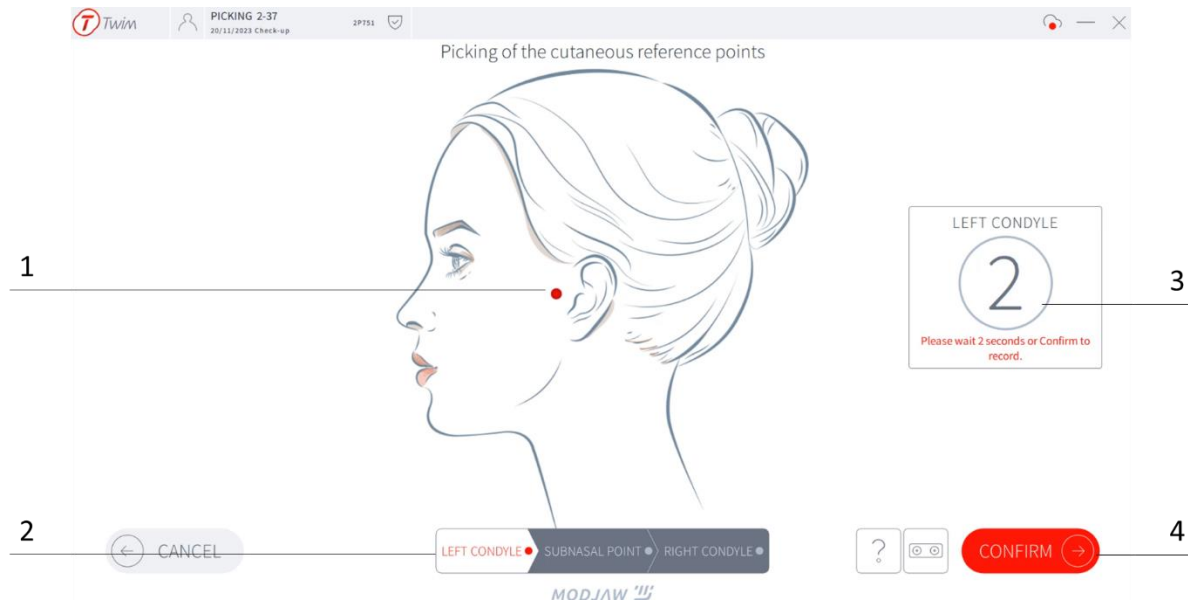
Nëse ndodh kjo, përdoruesi mund:

- Të rregullojë pozicionin e pacientit
- Të rregullojë orientimin dhe pozicionin e kamerës përpara fytyrës së pacientit për t'u siguruar që instrumentet të jenë në fushën e pamjes së kamerës
- Të pastrojë vijën e shikimit midis instrumenteve dhe kamerës
- Të kontrollojë gjendjen e shënuesve fiducialë (NAVEX) dhe nëse ata janë vendosur saktë

5.6 Zgjedhja e pikave referencë

RM-214

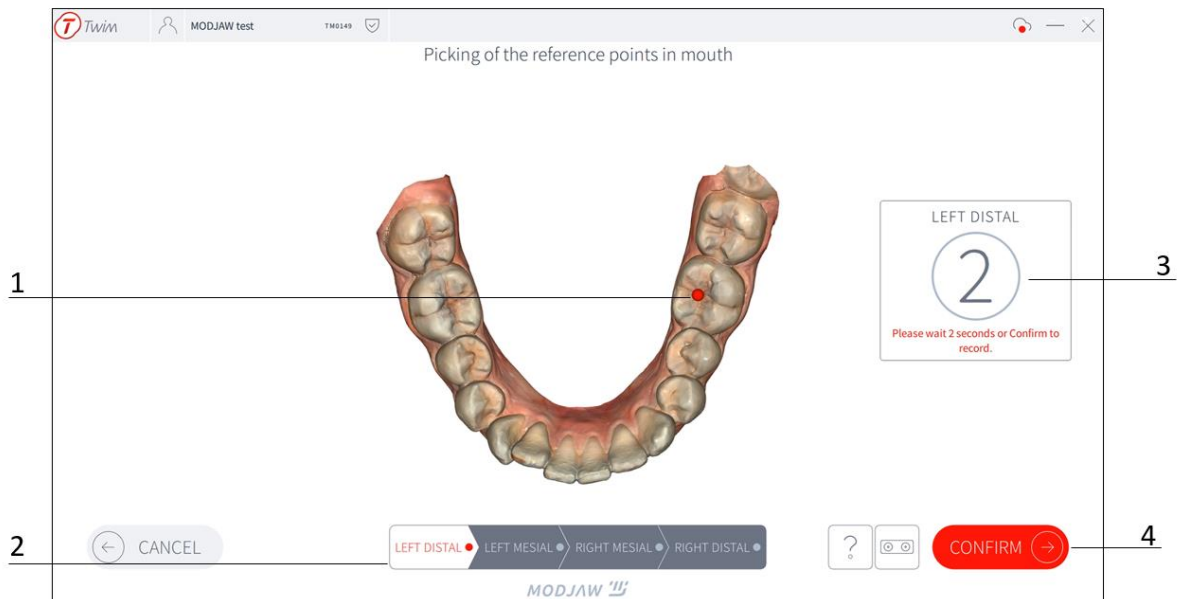
5.6.1 Në fytyrë



1	Treguesi i pikës anatomike për t'u zgjedhur
2	Renditja e pikave për t'u zgjedhur
3	Konfirmimi automatik i zgjedhjes pas 2 sekondash
4	Konfirmimi manual

5.6.2 Në gojë

Poziciononi majën e TALLY në gojë në pikën e treguar në ekran.



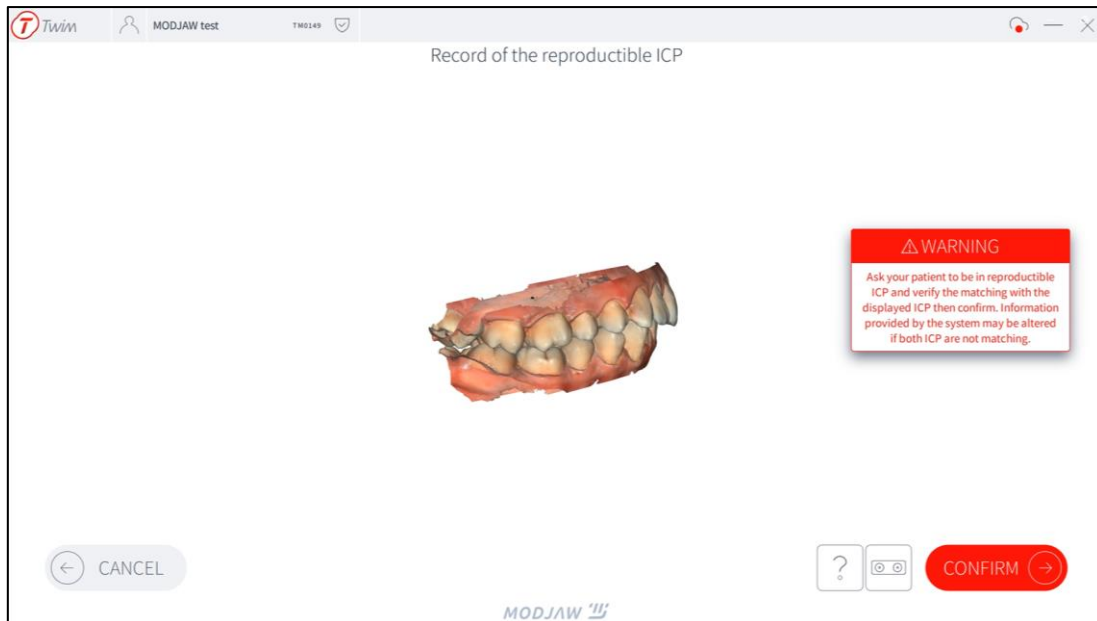
1	Treguesi i pikës për t'u zgjedhur
2	Renditja e pikave për t'u zgjedhur
3	Konfirmimi automatik i zgjedhjes pas 2 sekondash
4	Konfirmimi manual



Për të shmangur kontaminimin e kryqëzuar midis lëkurës dhe gojës së pacientit, rekomandohet pastrimi i majës së TALLY me një pecetë dezinfektuese midis zgjedhjes së pikave referuese të lëkurës dhe zgjedhjes së pikave në gojë.

5.7 Regjistrimi i ICP-së së riprodhueshme

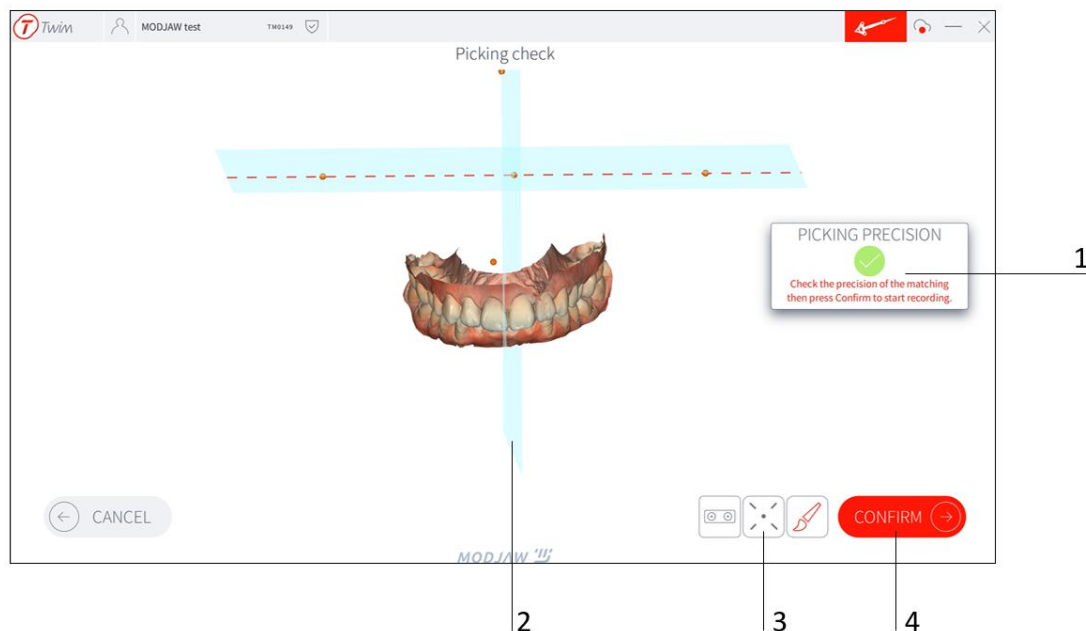
Poziciononi pacientin në ICP të riprodhueshme. Kontrolloni nëse instrumentet janë të dukshme dhe konfirmoni.



Përdoruesi duhet të sigurohet që pozicioni aktual i okluzionit të pacientit të përputhet me atë të modeleve 3D të importuara. Përndryshe, informacioni i ofruar nga sistemi mund të ndryshojë.

RM-214

5.8 Kontrolli i marrjes



1	Treguesi i saktësisë së zgjedhjes
2	Planet e shfaqura
3	Shto/hiq pikat referencë



Duhet të kontrollohet saktësia e zgjedhjes

RM-214

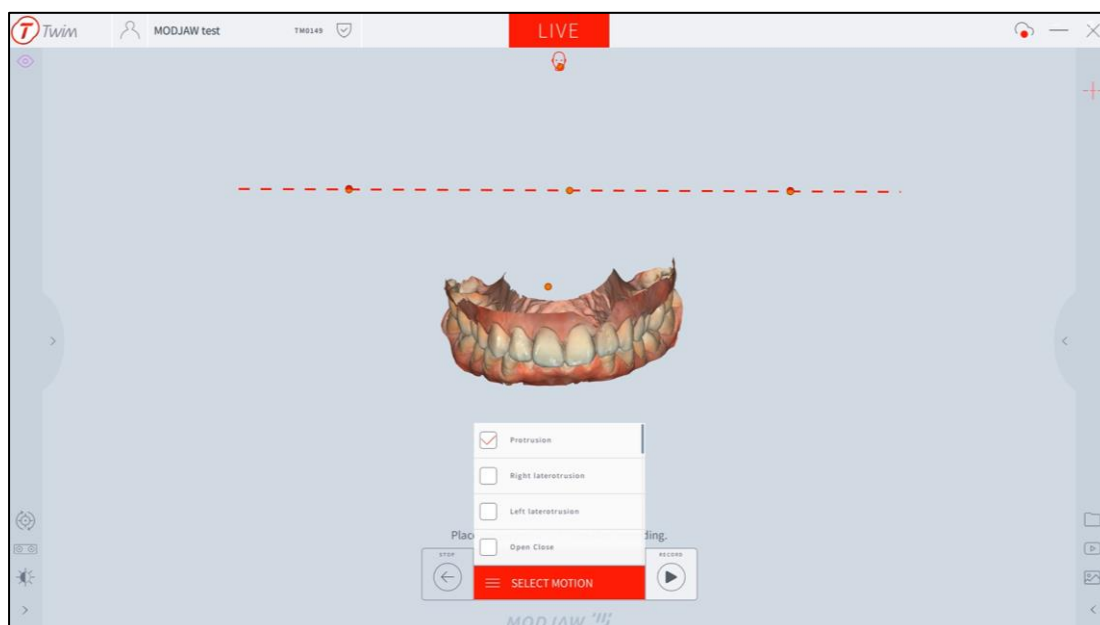
5.9 Regjistrimi i kinematikës

Për të regjistruar një kinematikë të parë

- 1) Zgjidhni trajektoren (mund të zgjidhni trajektore të shumta për t'i regjistruar njëkohësisht)
- 2) **Përpara çdo regjistrimi, vendoseni pacientin në një ICP të riprodhueshme**

RM-148

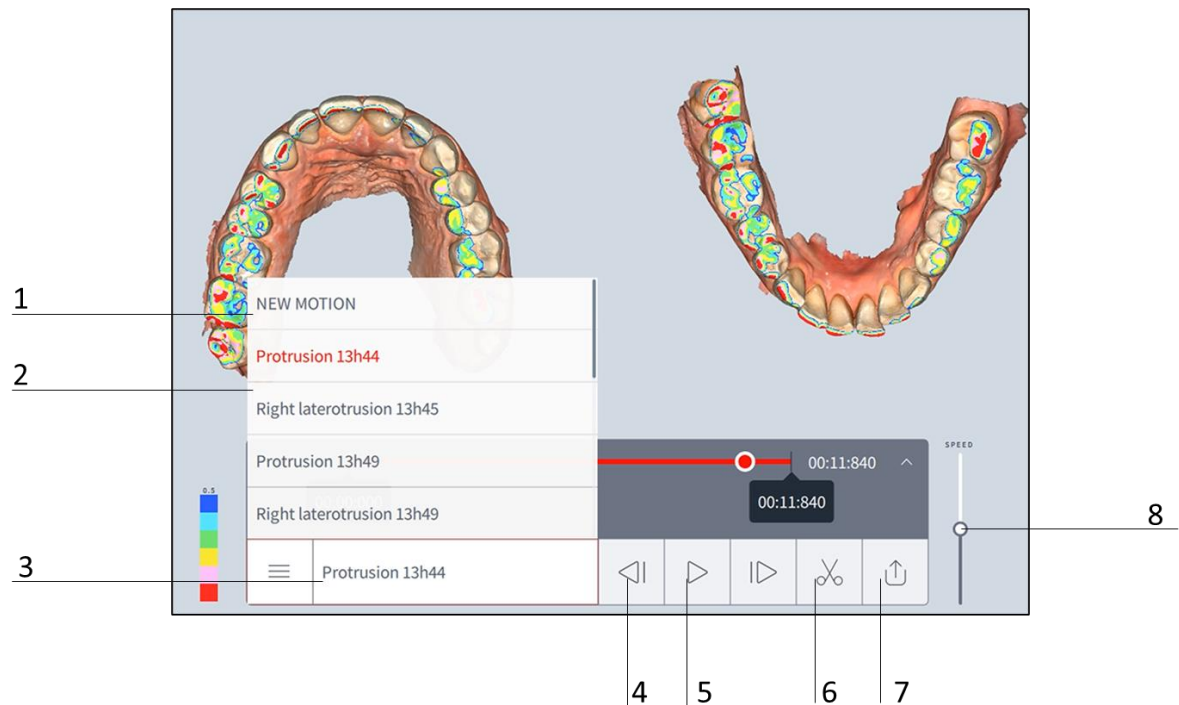
- 3) Filloni regjistrimin dhe kërkojini pacientit të përsërisë lëvizjen 2 ose 3 herë



Përdoruesi duhet të sigurohet që lëvizjet virtuale dhe lëvizjet aktuale të pacientit të përputhen.

5.10 Menaxhimi i regjistrimeve të lëvizjeve gjatë seancës së regjistrimit

Sapo të regjistroheshet seti i parë i lëvizjeve, mund të menaxhoni lëvizjet e regjistruara ose të regjistroni lëvizje shtesë ndërsa jeni në një seancë regjistrimi me pacientin.

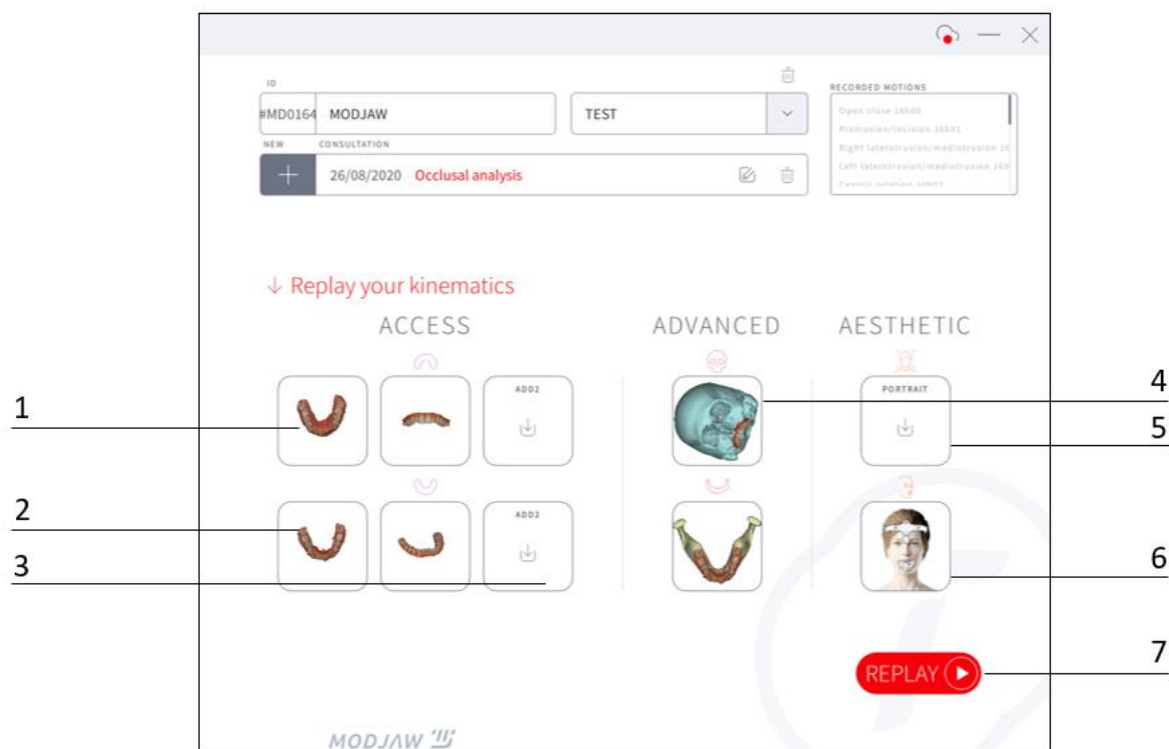


1	Regjistro lëvizje të re
2	Lista e lëvizjeve të regjistruara
3	Regjistrimi i zgjedhur në ekran
4	Shko te korniza e mëparshme
5	Luaj regjistrimin
6	Prit regjistrimin
7	Eksporto të dhënat
8	Modifiko shpejtësinë e regjistrimit

6 RILUAJTJA

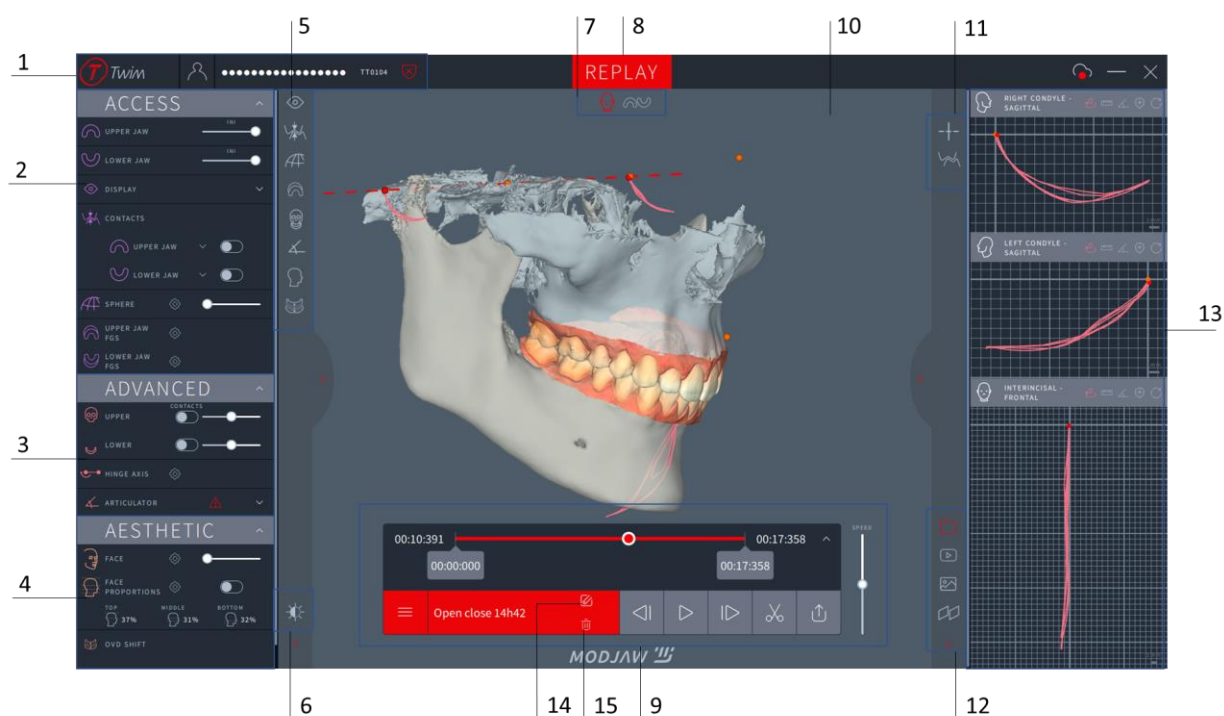
Sapo të përfundojë regjistrimi i konsultës, përdoruesi ka qasje në modalitetin "REPLAY" (RILUAJ) të kësaj konsulte. Ky seksion përshkruan të gjitha mjetet dhe funksionet e disponueshme në modalitetin "REPLAY" (RILUAJ).

6.1 Menaxhimi i konsultës



1	Importo maksilën
2	Importo mandibulën
3	Importo modele shtesë (deri në 4 modele shtesë)
4	Importo modelet e kockave - <i>opsionale (E AVANCUAR)</i>
5	Shto një fotografi (bëj një fotografi ose importoje) - <i>opsionale (ESTETIKE)</i>
6	Importo skanerin e fytyrës - <i>opsionale (ESTETIKE)</i>
7	Rilua

6.2 Riluaftja e pamjes së përgjithshme



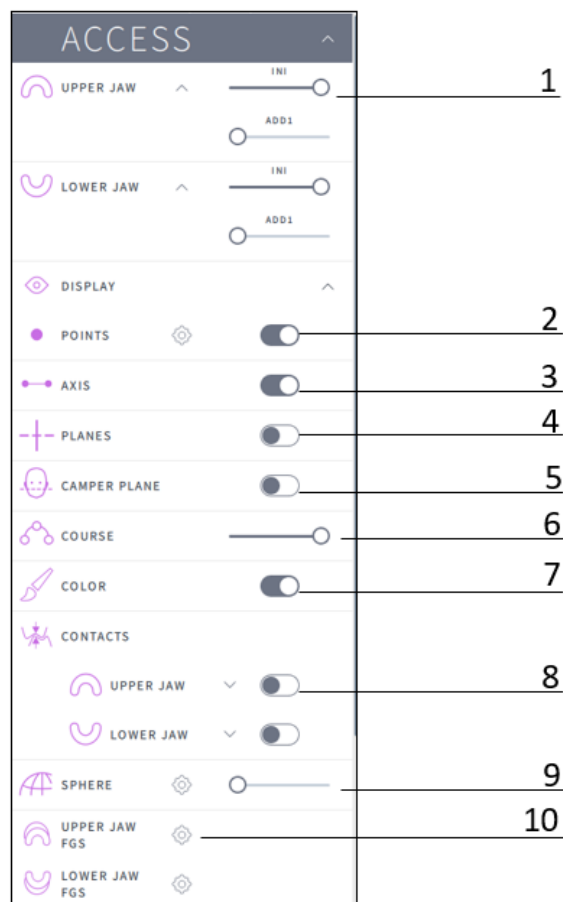
1	Menyja kryesore (kthehu te faqja e pacientit, emri i konsultës, ndryshimi anonim)
2	Mjetet e modulit ACCESS
3	Mjetet e modulit ADVANCED
4	Mjetet e modulit AESTHETIC
5	Shkurtoret e mjeteve
6	Ndryshimi i modalitetit të errët/të çelët
7	Pamjet 3D të paracaktuara
8	Modaliteti i zbatimit (LIVE / RECORD / REPLAY / SPLIT)
9	Luajtësi i lëvizjeve
10	Pamja 3D
11	Konfigurimi i grafikut (ADVANCED)
12	Regjistron mjetet dhe pamjen e ndarë
13	Shfaqja e grafikut (ADVANCED)
14	Riemërto regjistrimin
15	Fshij regjistrimin

6.3 ACCESS

ACCESS: ofron funksionalitetet bazë të MODJAW™, si regjistrimi i lëvizjeve të pacientit, riluajtja e lëvizjeve të pacientit, eksportimi i lëvizjeve të pacientit nga një skanim 3D. Disponohen veçoritë bazë të analizës, të tilla si shfaqja e kontakteve dhe FGS-ja.

RM-033

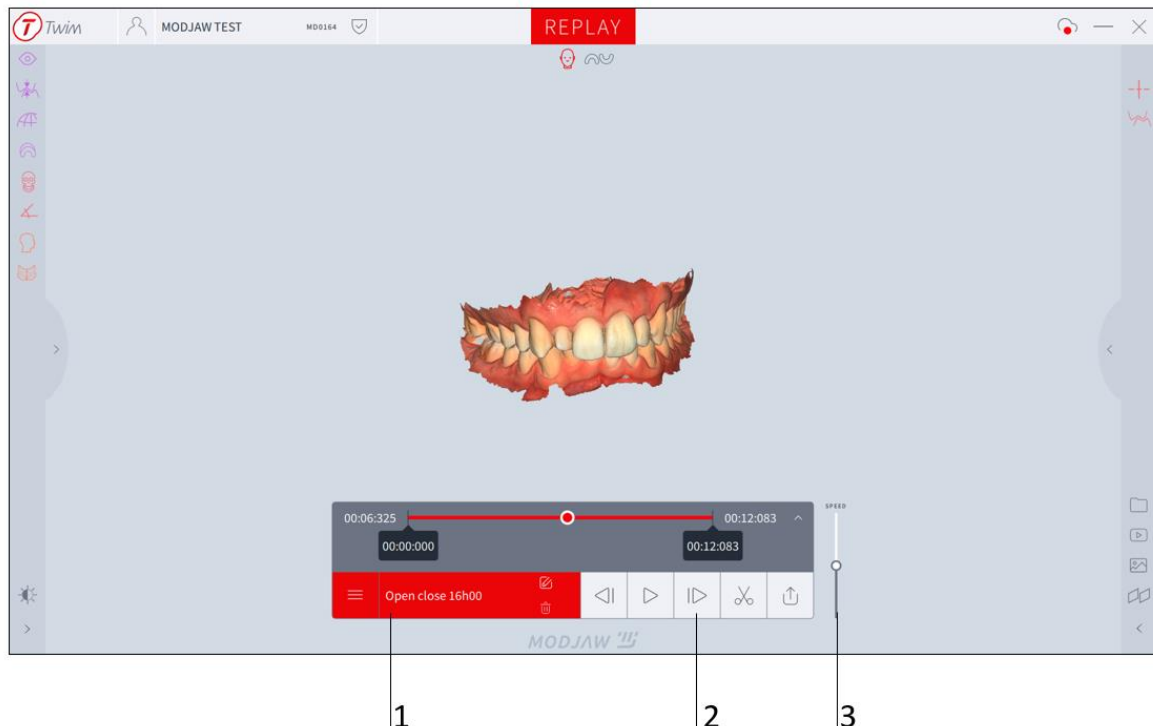
6.3.1 Komplet i veglave së ACCESS



1	Modelet e ekranit (fillestare dhe shtesë)
2	Shfaq pikat
3	Shfaq boshtin
4	Shfaq planet
5	Shfaq planin "Camper"
6	Shfaq drejtimin e lëvizjes
7	Shfaq ngjyrat e modeleve 3D
8	Shfaq kontaktet e modeleve fillestare
9	Gjenero sferën okluzale
10	Llogarit FGS-në (sipërfaqja e gjeneruar në mënyrë funksionale)

6.3.2 Rilujtja e kinematikës

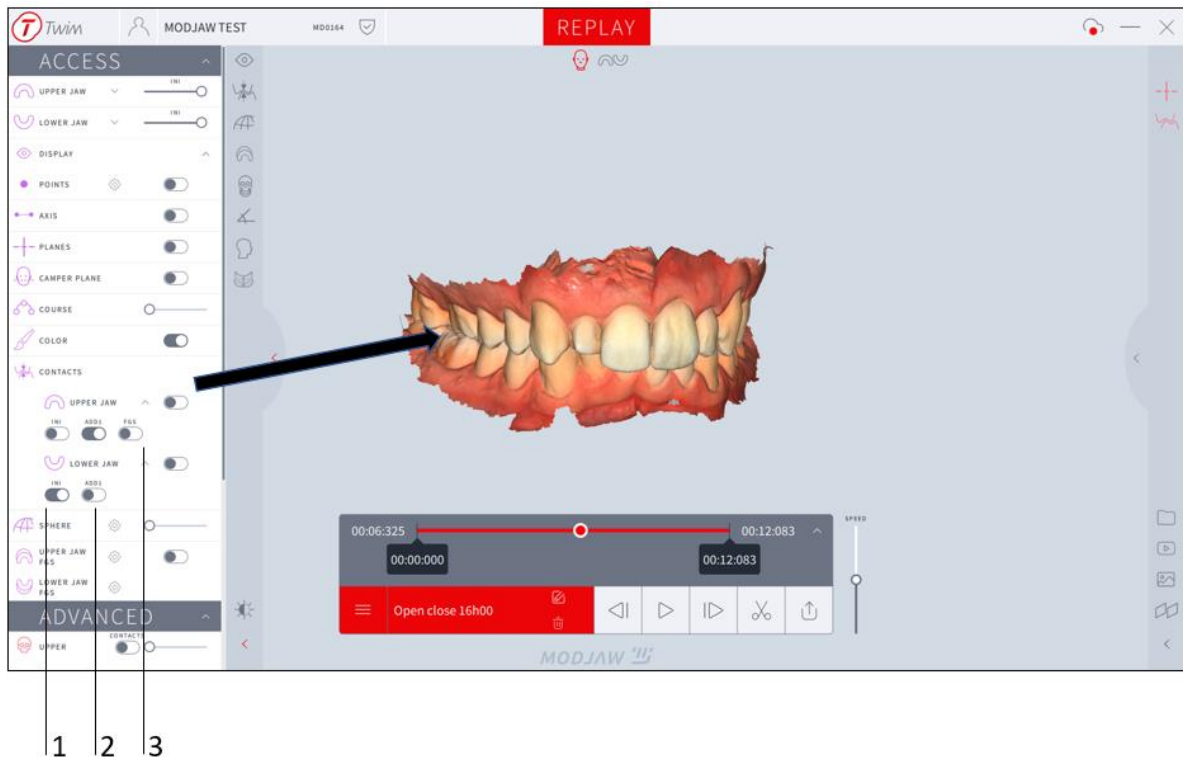
- 1) Zgjidhni regjistrimin
- 2) Përdorni panelin e kontrollit të rilujtjes (luajtje, pauzë, kornizë pas kornize, prerje, eksportim)



1	Zgjidh një regjistrim
2	Paneli i kontrollit të rilujtjes (luajtje, pauzë, kornizë pas kornize, prerje, eksportim)
3	Shpejtësia e leximit

6.3.3 Kontaktet

Softueri shfaq kontaktet midis modeleve 3D të harqeve.



1	Shfaq kontaktet e modelit fillestar (të sipërm ose të poshtëm)
2	Shfaq kontaktet e modeleve shtesë (të sipërme ose të poshtme)
3	Shfaq kontaktet e FGS-së (vetëm nëse FGS-ja është gjeneruar)

Zonat e afërsisë dhe kontaktit midis dhëmbëve të 2 harqeve janë të përcaktuara me ngjyra sipas distancës midis modeleve.

Blu	Distanca e përafërt prej 500 μm (+/-50 μm)
E bruztë	Distanca e përafërt prej 400 μm (+/-50 μm)
E gjelbër	Distanca e përafërt prej 300 μm (+/-50 μm)
E verdhë	Distanca e përafërt prej 200 μm (+/-50 μm)
Rozë	Distanca e përafërt prej 100 μm (+/-50 μm)
E kuqe	Modelet duket se janë në kontakt (+/-50 μm)



RM-242



Saktësia e distancës, e këndeve dhe e kontaktit lidhet drejtpërdrejt me cilësinë e modeleve të importuara, cilësinë e zgjedhjes dhe vendosjen e duhur të instrumenteve te pacienti. Vlerat e distancës së dhënë nuk janë absolute.



Për modelet dhe llogaritjet 3D përdoren të dhëna të marra si mostër. Ka rrezik të mungojnë kontaktet.

RM-173

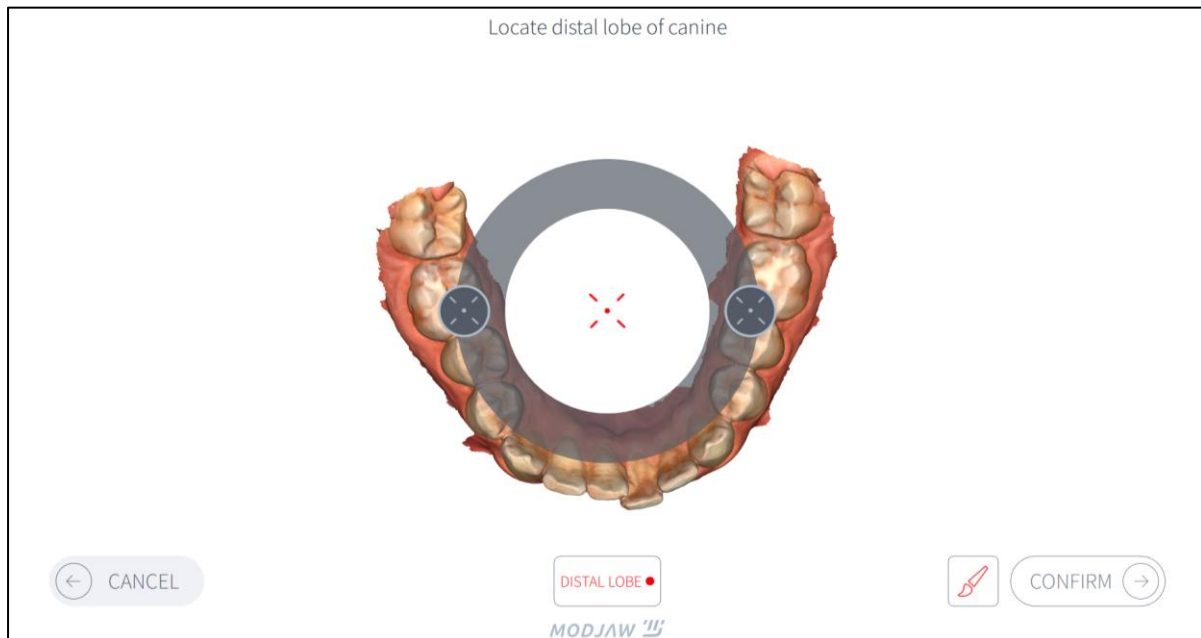
6.3.4 Sfera okluzale referencë

RM-166 dhe RM-214

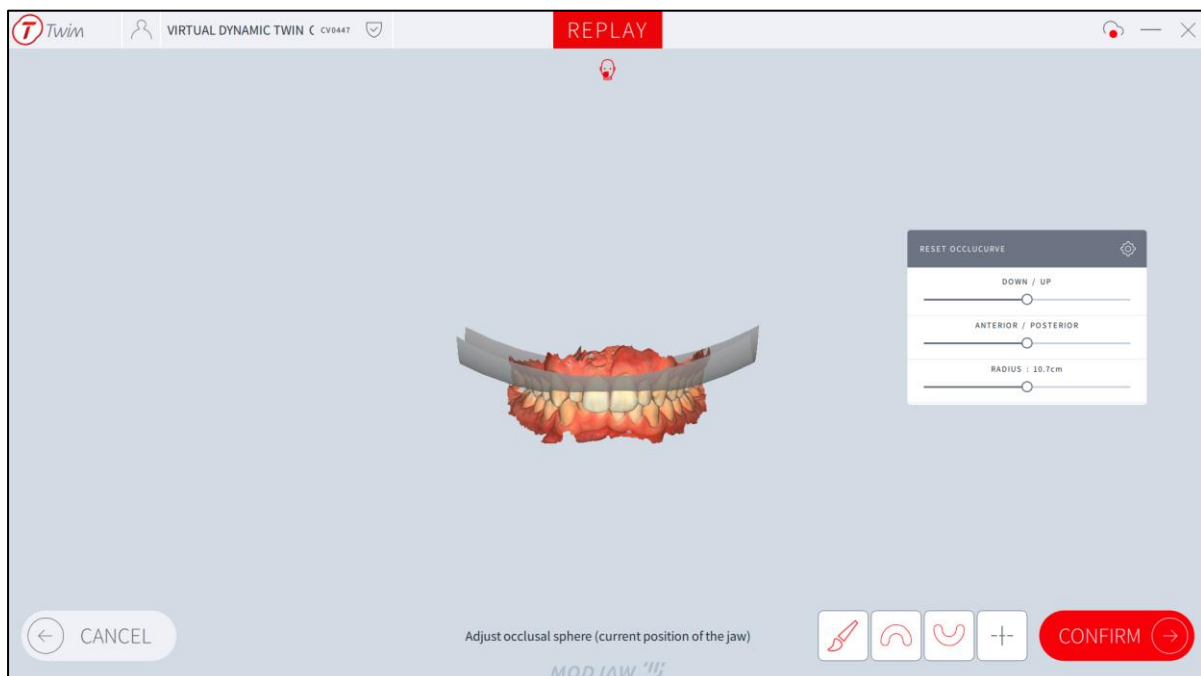
Sfera okluzale referencë mund të llogaritet me mjetin "Sphere":



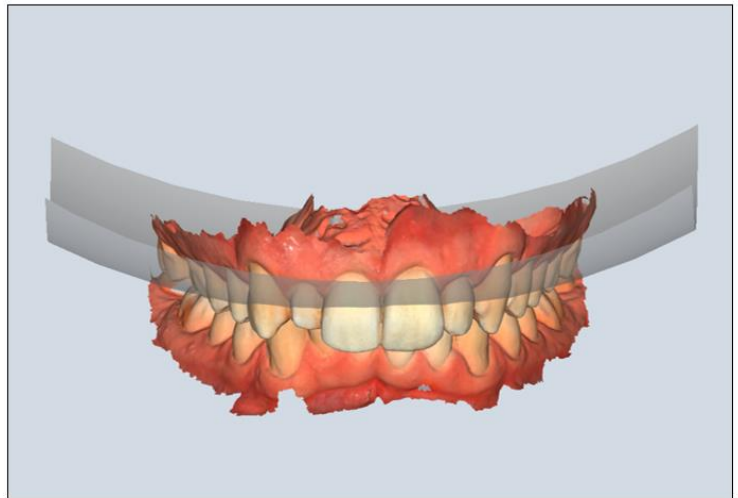
1. Gjeni një lob distal të dhëmbit kanin:



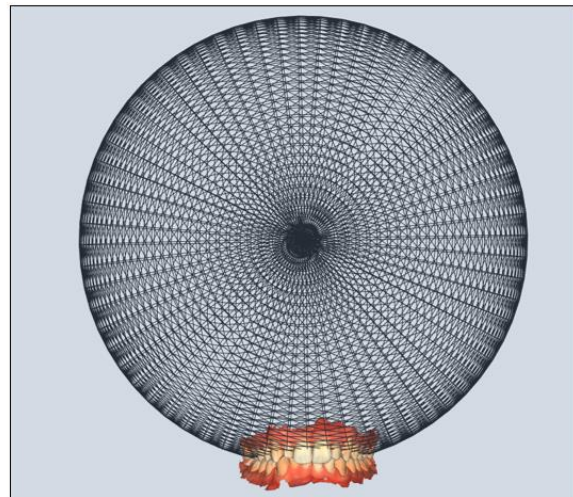
2. Nëse është e nevojshme, rregulloni pozicionin e sferës okluzale referencë:



Shfaqja e kurbës okluzale mund të rregullohet me shiritin e rrëshqitjes:

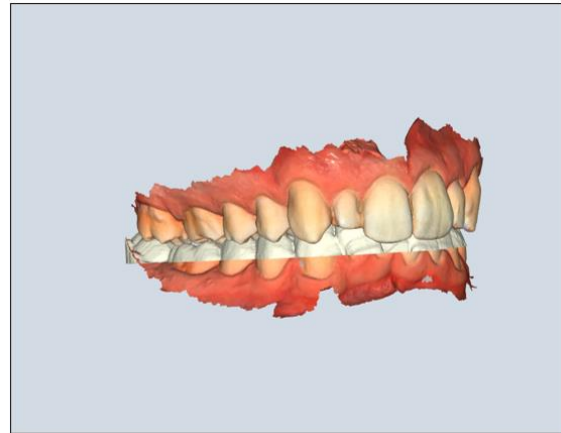
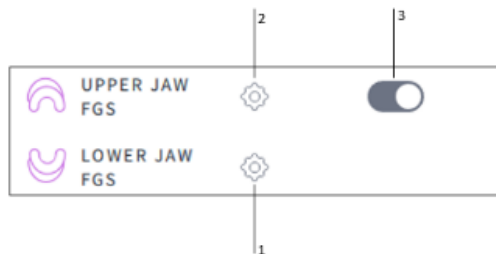


(Monson's sphere)



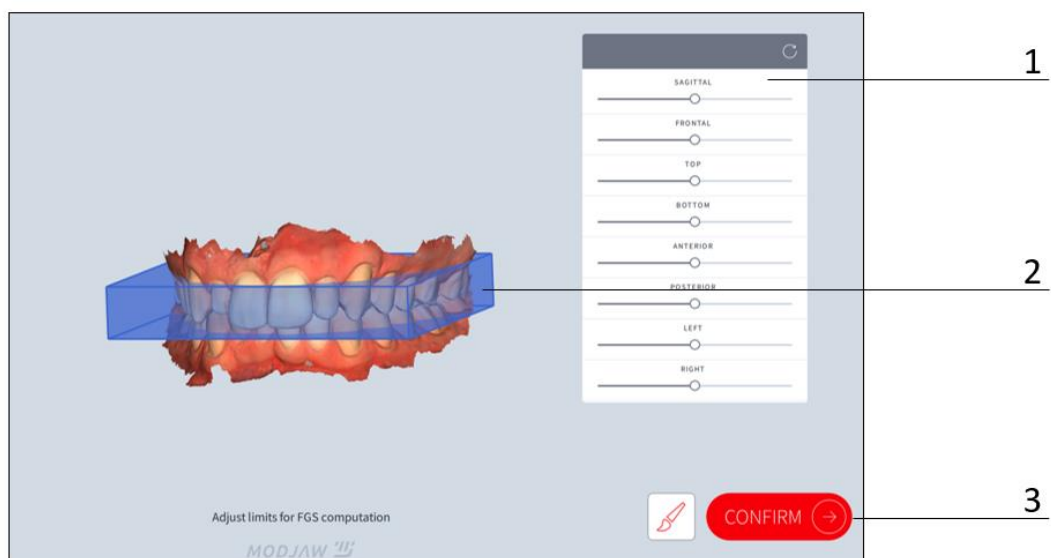
6.3.5 FGS

FGS-ja (sipërfaqja e gjeneruar në mënyrë funksionale) përfaqëson mbrojtjen e funksionit të krijuar nga lëvizja e harqeve dentare.



1	Llogaritja e FGS-së në lëvizjen aktuale (nëse përcaktohet, merret parasysh lëvizja e prerë)
2	Rregulloni kufijtë për llogaritjen FGS-së (të aksesueshme vetëm nëse FGS-ja është llogaritur, duke klikuar përsëri mbi të)
3	Shfaqni FGS-në

Mund të rregulloni kufijtë për llogaritjen e FGS-së:



1	Parametrat e rregullimit
2	Pamja 3D e kufijve
3	Konfirmo kufijtë e rinj



Mund të rregulloni sekuencën e lëvizjes të marrë parasysh për llogaritjen e FGS-së. Megjithatë, nuk ka rillogaritje automatike të FGS-së në nënsekuencë.

RM-214

6.3.6 Eksportimi i të dhënave

6.3.6.1 Eksportimi i kinematikës së një konsulte

Mund të eksportoni të dhëna duke përdorur ikonën  në kontrollin e luajtësit.



Gjatë eksportimit, keni qasje në 3 formate eksportimi:

1	Eksportimi i .mod nga MODJAW (konsulta e plotë e MODJAW)
2	Eksportimi me lëvizje (i quajtur edhe .xml). Mund të zgjidhni disa skedarë njëherësh ose vetëm një (eksportohen vetëm nënpjesët e kinematikës të zgjedhura në ekranin kryesor)
3	Statik (eksportimi i pozicionit të shfaqur aktualisht të modeleve)
4	Eksportimi

Shënime:

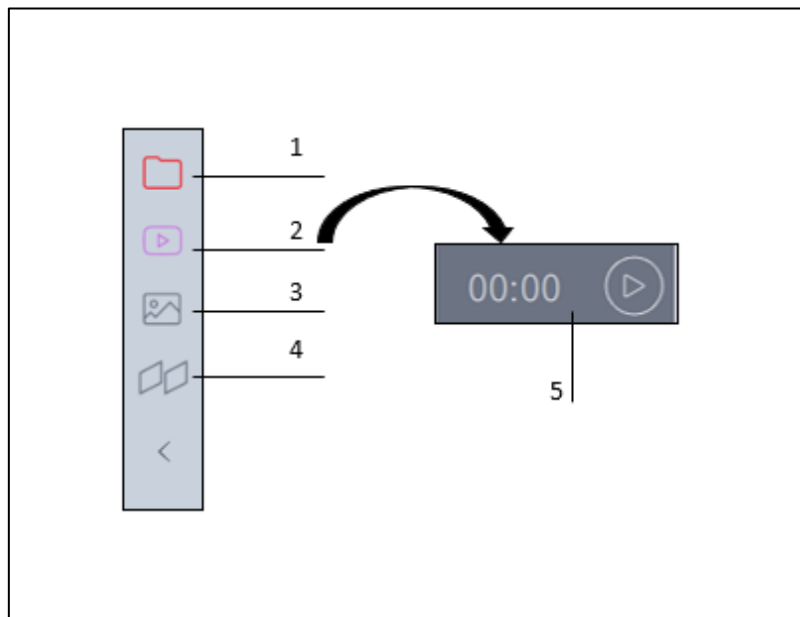
- Të dhënat e eksportuara anonimizohen dhe ruhen në formatin STL ose PLY (modelet e mandibulës dhe maksilës) dhe në formatin XML (të dhënat e kinematikës)

- Një skedar në formatin PDF përmbledh këndet dhe distancat e llogaritura gjatë konsultës



Përdoruesi duhet të tregojë masat e nevojshme paraprahe që duhen marrë nga teknikët dentarë në lidhje me kufizimet në të dhënat e eksportuara nga MODJAW™ për krijimin e pajisjeve dentare.

6.3.6.2 Regjistrimi i softuerit



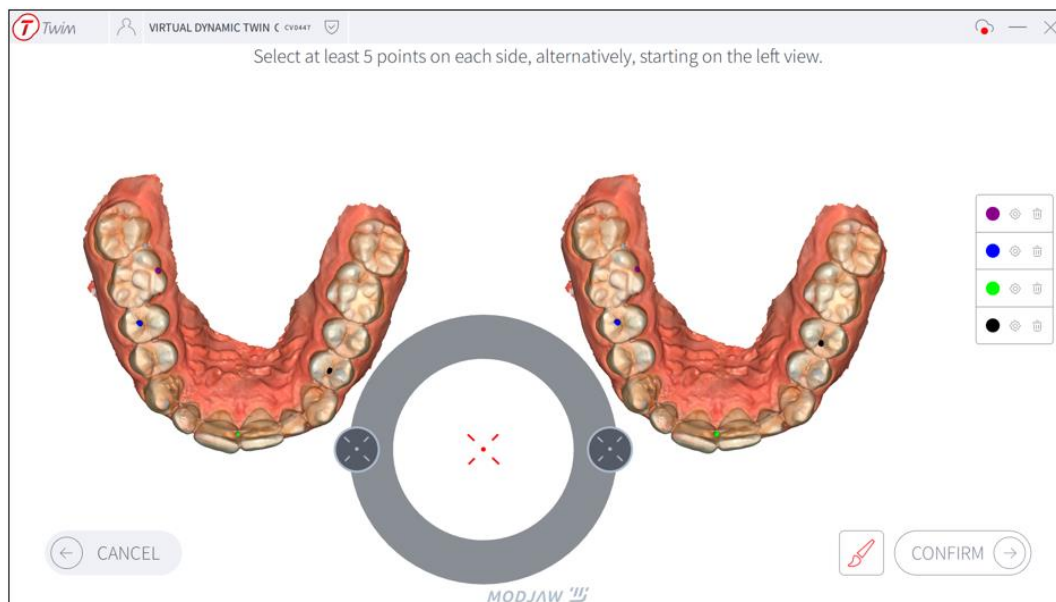
1	Dosja e skedarëve të regjistruar
2	Regjistrimi me video i pamjes 3D dhe i grafikëve
3	Pamjet e ekranit
4	Ndaj pamjen
5	Fillo të regjistros

6.3.7 Importimi dhe përputhja e modeleve 3D shitesë ose të përputhura

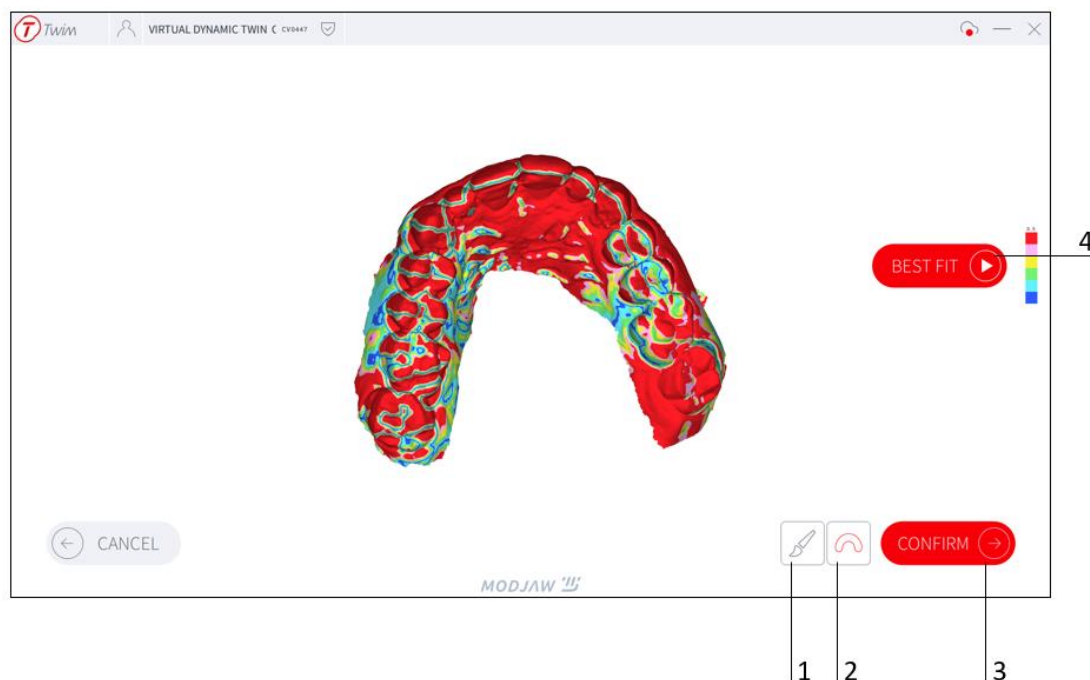
RM-214

Përdoruesi mund të importojë modele shitesë të pacientit:

- 1) Në secilin model, përcaktoni 5 çifte pikash anatomike (të alternuara midis drejtimeve majtas dhe djathtas).



- 2) Vërtetoni cilësinë e përputhjes duke verifikuar vizualisht mbivendosjen e modeleve.



1	Shfaq/fshih ngjyrat e modeleve
2	Hartëzimi me ngjyra e distancës midis modeleve
3	Konfirmo përputhjen
4	Përmirëso automatikisht përputhjen e trashë

6.4 ADVANCED

ADVANCED

: ofron veçori të avancuara si analiza e trajektores (grafikë), vlerësimi i parametrave të artikulorit, importimi i skanimeve të kockave të pacientëve, analiza e kontakteve të kockave të pacientëve gjatë lëvizjes, vlerësimi i boshtit të menteshës.

RM-033

6.4.1 Grafikët

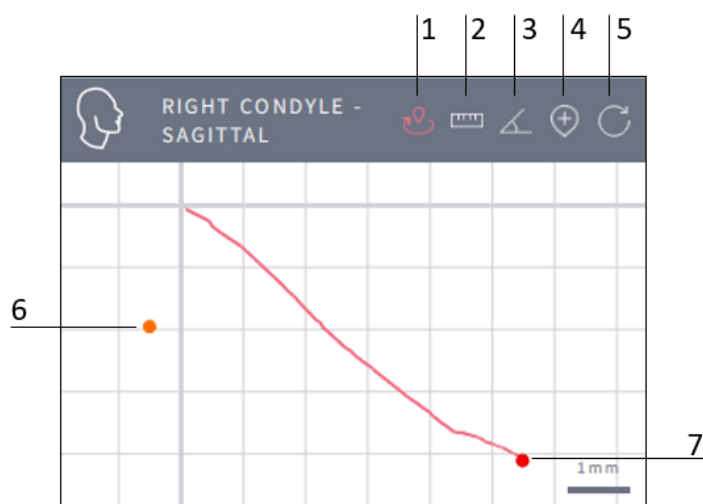
Në panelin e djathtë, trajektorja e pikave anatomike paraqitet në një grafik dhe gjeneron të dhëna. Trajektorja e shfaqur përkon me projeksionin e pikës së zgjedhur në planin anatomik të zgjedhur.



Njësia e distancës në të gjithë grafikët është milimetri (mm).

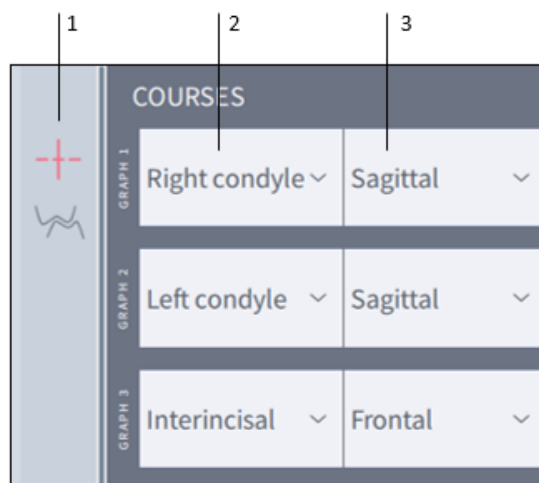
Njësia matëse e këndit në të gjithë grafikët është grada (°).

RM-088



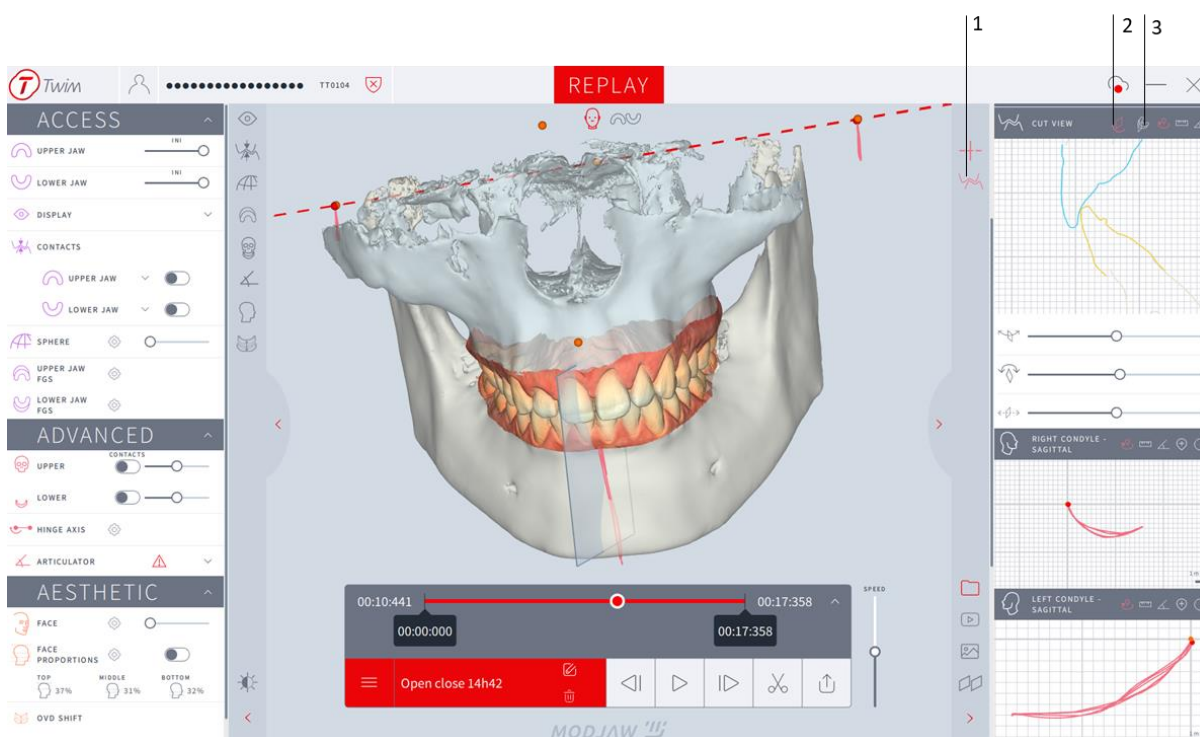
1	Zmadho dhe zhvendos pamjen e grafikut
2	Matja e distancës (në mm)
3	Matja e këndit (në gradë)
4	Zgjidh një pikë në kurbë për të përputhur kohën e regjistrimit me kornizën përkatëse
5	Kthehu në modalitetin e paracaktuar
6	Pozicioni referencë kondilar në okluzion
7	Pozicioni aktual kondilar

Konfigurimi i grafikëve



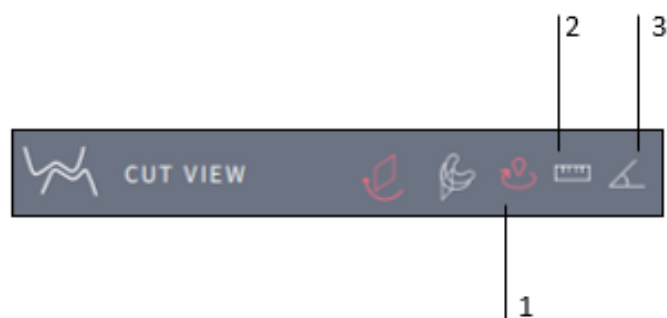
1	Modifikimi i zgjedhjes së paracaktuar
2	Identifikimi i pikës referencë
3	Zgjedhja e planit anatomik

6.4.2 Pamja e prerjes

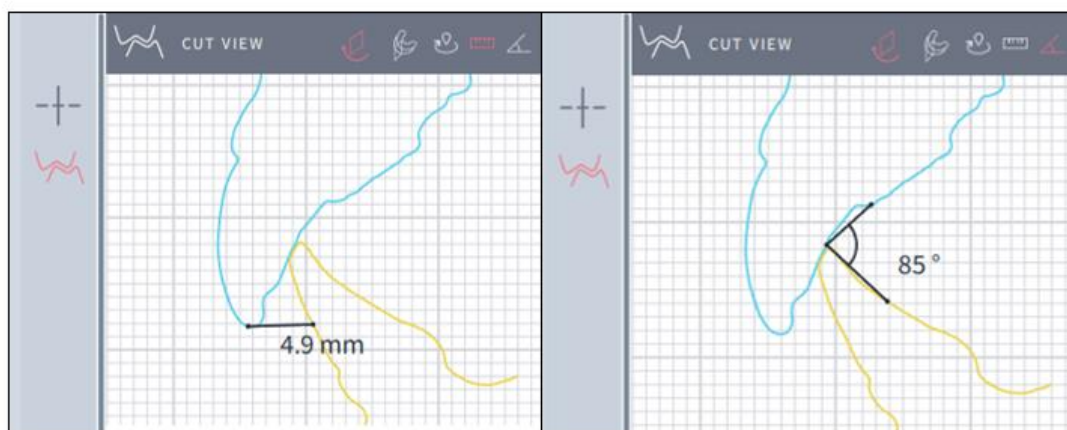


1	Shfaq/fshih pamjen e prerjes
2	Rregullo pozicionin dhe orientimin e planit
3	Zgjidh një pikë interesi në model

Veçoritë e pamjes së prerjes



1	Kthehu në modalitetin e paracaktuar: zmadho dhe zhvendos grafikun
2	Matja e distancës (në mm)
3	Matja e këndit (në gradë)



6.4.3 Boshti i menteshës



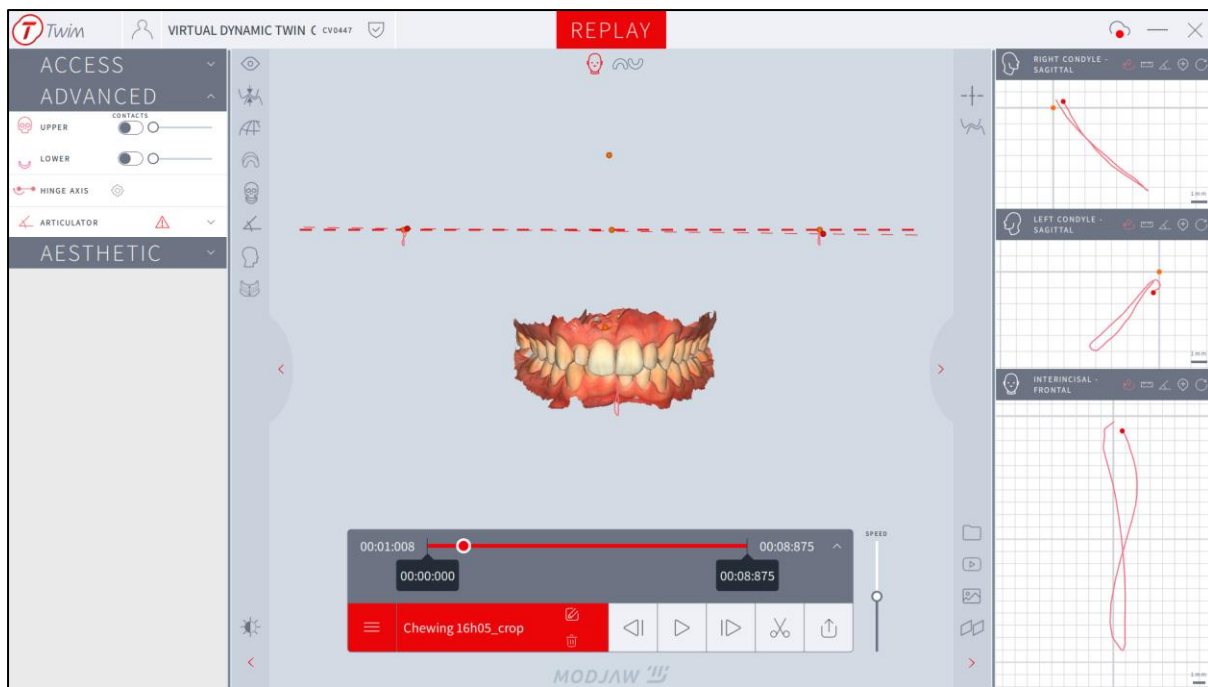
Për llogaritjen e duhur të boshtit të menteshës, përdoruesi duhet të zgjedhë një lëvizje të përshtatshme (lëvizje e pastër rrotullimi, siç është për shembull një lidhje qendrore).



Kur fillon llogaritja e boshtit të menteshës (), një bosht i mundshëm i menteshës llogaritet automatikisht dhe trajektorët e kondileve të reja, si dhe ato të kondileve fillestare, mund të krahasohen në një dritare paraprase:



Nëse konfirmohet, shfaqet një pamje e paracaktuar e riluajtjes dhe merret në konsideratë boshti i menteshës i llogaritur rishtazi ( : përdorni këtë buton ndryshimi për t'u kthyer në boshtin arbitrar)



6.4.4 Veçoria e artikulatorit



Për llogaritjen e pjerrësisë kondilare, duhet të përdoret një lëvizje protrusioni.

Për llogaritjen e këndit të majtë "Bennett", duhet të përdoret një lëvizje laterotrusioni djathtas.

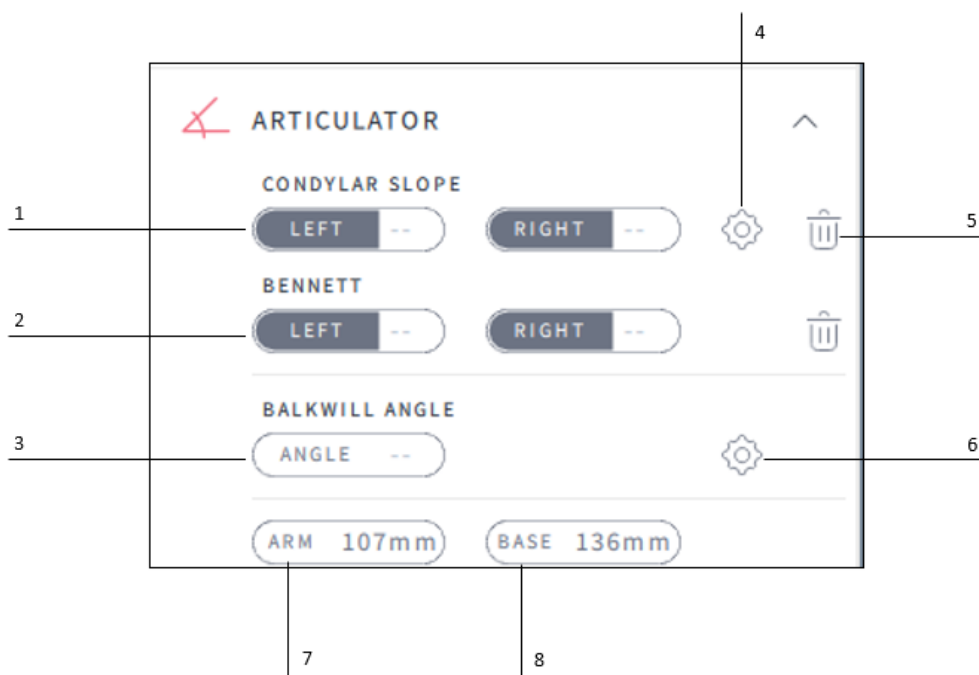
Për llogaritjen e këndit të djathtë "Bennett", duhet të përdoret një lëvizje laterotrusioni majtas.



Rekomandohet që të llogaritet boshti i menteshës të paktën një herë përpara se të përdorni mjetin artikulues.



Informacionet e distancës, e këndeve dhe e kontaktit lidhen drejtpërdrejt me cilësinë e modeleve të importuara, cilësinë e zgjedhjes dhe vendosjen e duhur të instrumenteve të pacienti. Vlerat e distancës së dhënë nuk janë absolute.



1	Pjerrësia kondilare
2	Këndet "Bennet"
3	Këndi "Balkwill"
4	Cakto rrezen e pjerrësisë kondilare
5	Fshij
6	Caktimi i këndit "Balkwill"
7	Krahu
8	Baza

6.4.5 Kockat

6.4.5.1 Importimi i modeleve të kockave



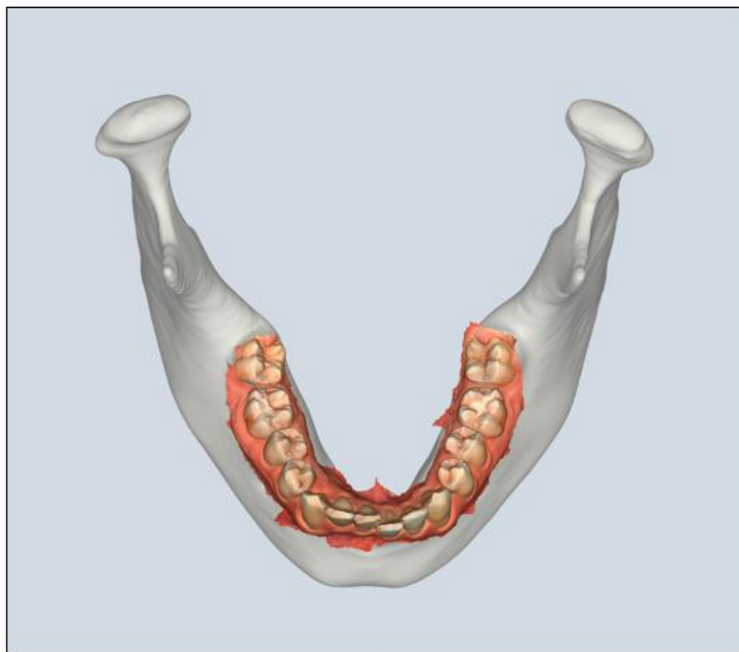
Cilësia dhe saktësia e modeleve 3D CBCT të importuara në aplikacion kanë një ndikim të drejtpërdrejtë në informacionin e ofruar nga sistemi. Përdoruesi duhet të respektojë rekomandimet e specifikuara për zgjedhjen e modeleve 3D.



Përdoruesi është përgjegjës për importimin e modeleve CBCT që i përkasin pacientit. Këto modele duhet të segmentohen dhe të regjistrohen në modelet fillestare me saktësi të duhur.

RM-214

Përdoruesi mund të importojë modele 3D që vijnë nga një skanim CT ose një skanim CBCT. Skedarët DICOM nuk pranohen dhe duhet të konvertohen në një model rrjetë 3D në format STL. Modelet e importuara duhet të përputhen me modelet fillestare të importuara më parë.



6.4.5.2 Kontaktet e kockave

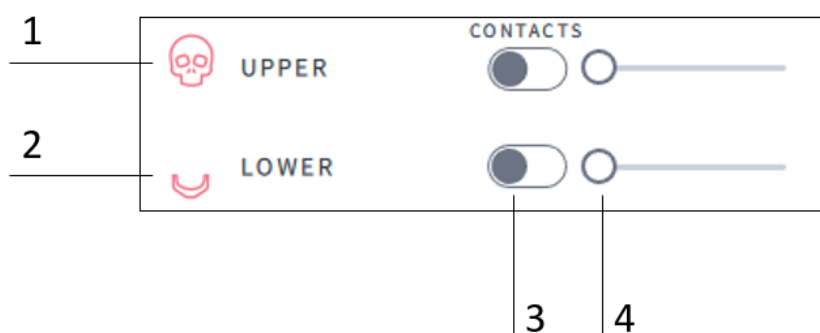


Informacionet e distancës, e këndeve dhe e kontaktit lidhen drejtpërdrejt me cilësinë e modeleve të importuara, cilësinë e zgjedhjes dhe vendosjen e duhur të instrumenteve te pacienti. Vlerat e distancës së dhënë nuk janë absolute.



Për modelet dhe llogaritjet 3D përdoren të dhëna të marra si mostër. Ka rrezik të mungojnë kontaktet.

RM-173



1	CBCT maksile
2	CBCT mandibule
3	Kontaktet
4	Shfaq/fshih CBCT-në

Hartëzimi me ngjyra i distancave të modeleve:

Ngjyra	Distanca midis modeleve (në mm)
E bruztë	Pak afër (2,5 +/- 0,25)
Blu shumë e lehtë	Relativisht afër (2,0 +/- 0,25)
Blu e hapur	Shumë afër (1,5 +/- 0,25)
Blu mesatare	Intensivisht afër (1,0 +/- 0,25)
Blu	Jashtëzakonisht afër (0,5 +/- 0,25)
Blu e errët	Modelet duket se janë në kontakt (+/-0,25)

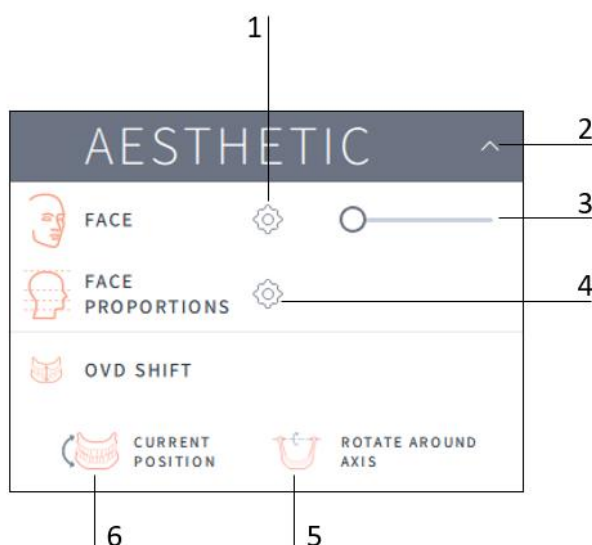


6.5 AESTHETIC

AESTHETIC: ofron veçori estetike, si importimi i skanimit të fytyrës së pacientit, importimi ose shprehja e fotografisë së pacientit, mjetet e verifikimit të përmasave të fytyrës, rregullimi i OVD, transpozimi i lëvizjes me OVD të rregulluar, pamja e ndarë, regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik.

RM-033

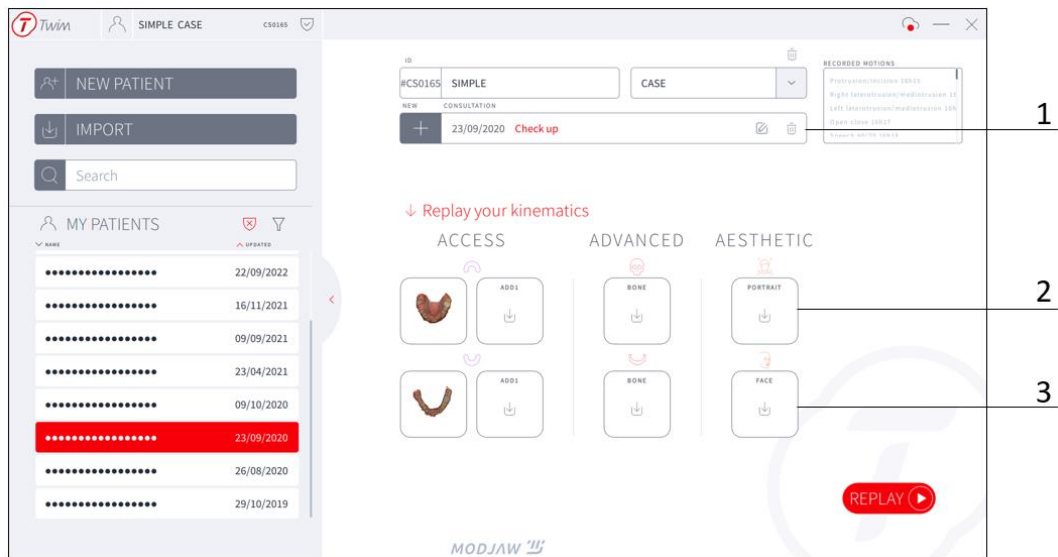
6.5.1 Komplet mjetesh të estetikës



1	Rregullo skanimin e fytyrës
2	Zgjero/palos mjetet e "AESTHETIC"
3	Rregullo transparencën e skanimit të fytyrës
4	Llogarit përmasat e fytyrës
5	Rrotullo rreth boshtit (boshti arbitrar ose i menteshës)
6	OVD Shift në pozicionin aktual

6.5.2 Importimi i të dhënave estetike

RM-214

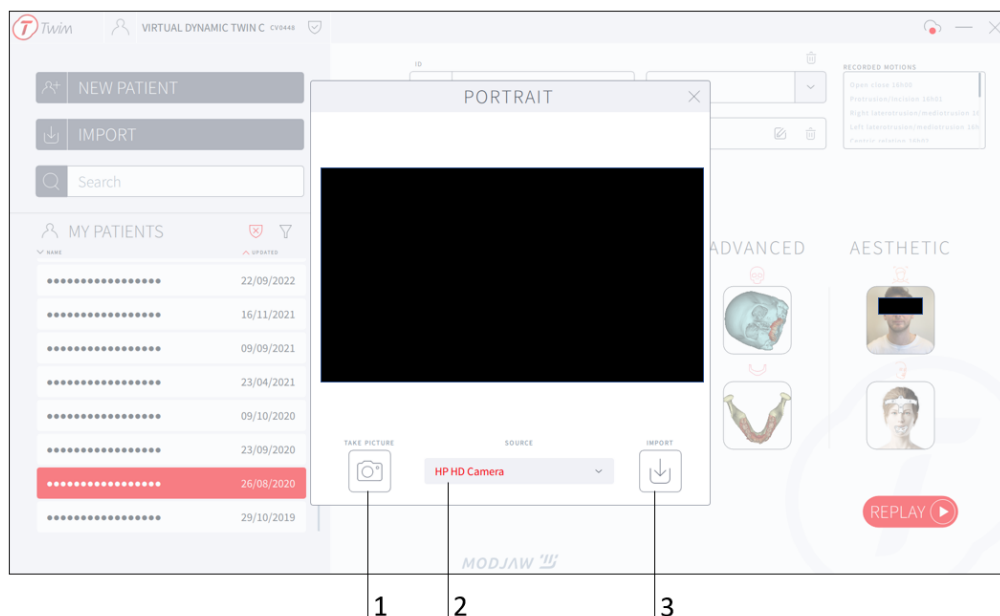


1	Konsulta aktuale
2	Zgjidh opsionin "PORTRAIT" (PORTRET) për të importuar një fotografi
3	Zgjidh opsionin "FACE" (FYTYRA) për të importuar një skanim të fytyrës

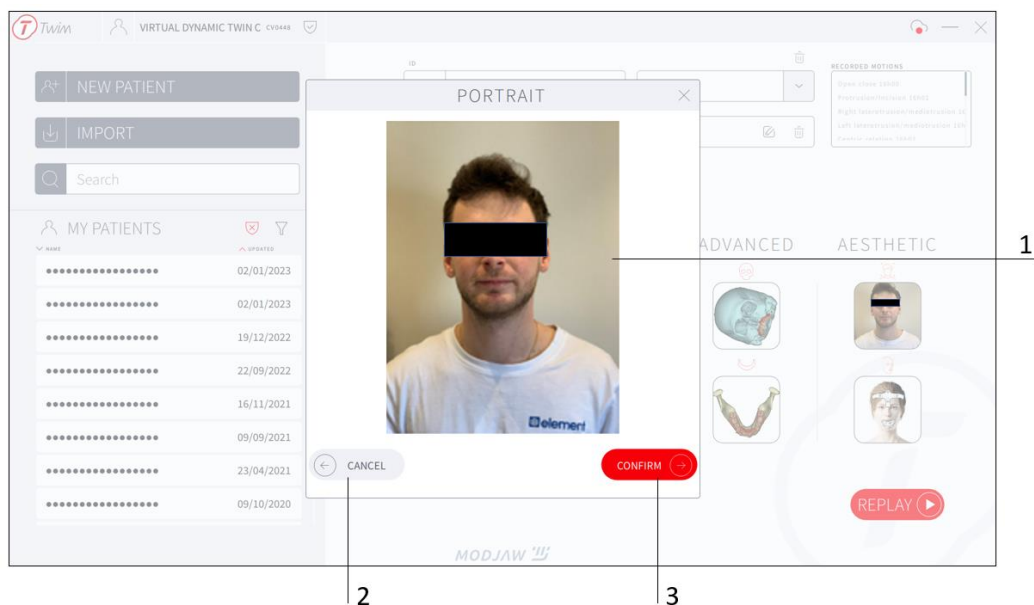
6.5.2.1 Portret

RM-214

Gjithashtu, mund të bëni një fotografi direkt:



1	Bëj një fotografi
2	Kamera e zgjedhur
3	Importo fotografinë



1	Fotografia e zgjedhur
2	Anulo zgjedhjen
3	Konfirmo zgjedhjen

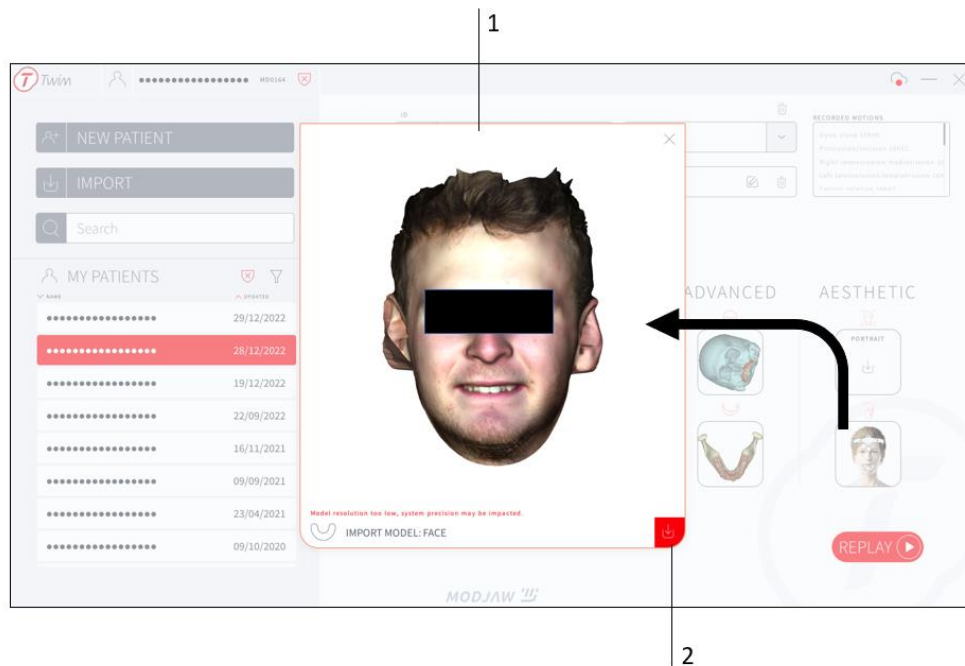
Më pas, pozicioni dhe shfaqja e figurës mund të rregullohen:



1	Prit fotografinë
2	Rregullo manualisht pozicionin, orientimin dhe madhësinë e fotografisë
3	Modifiko opacitetin e figurës, duke rregulluar kursorin
4	Rivendos pamjen 3D me fotografinë

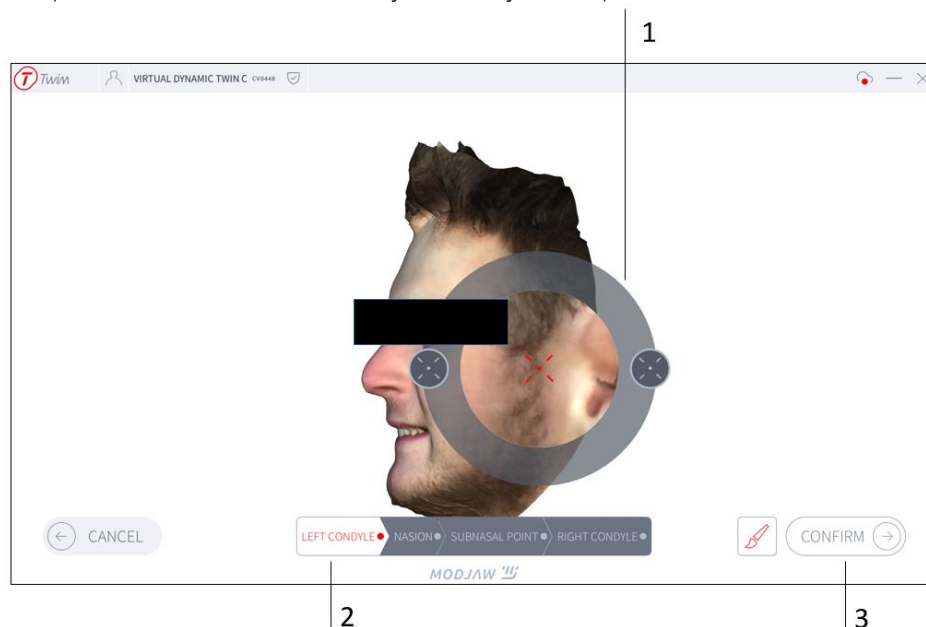
6.5.2.2 Skanimi i fytyrës

Të dhënat e skanimit të fytyrës mund të importohen:



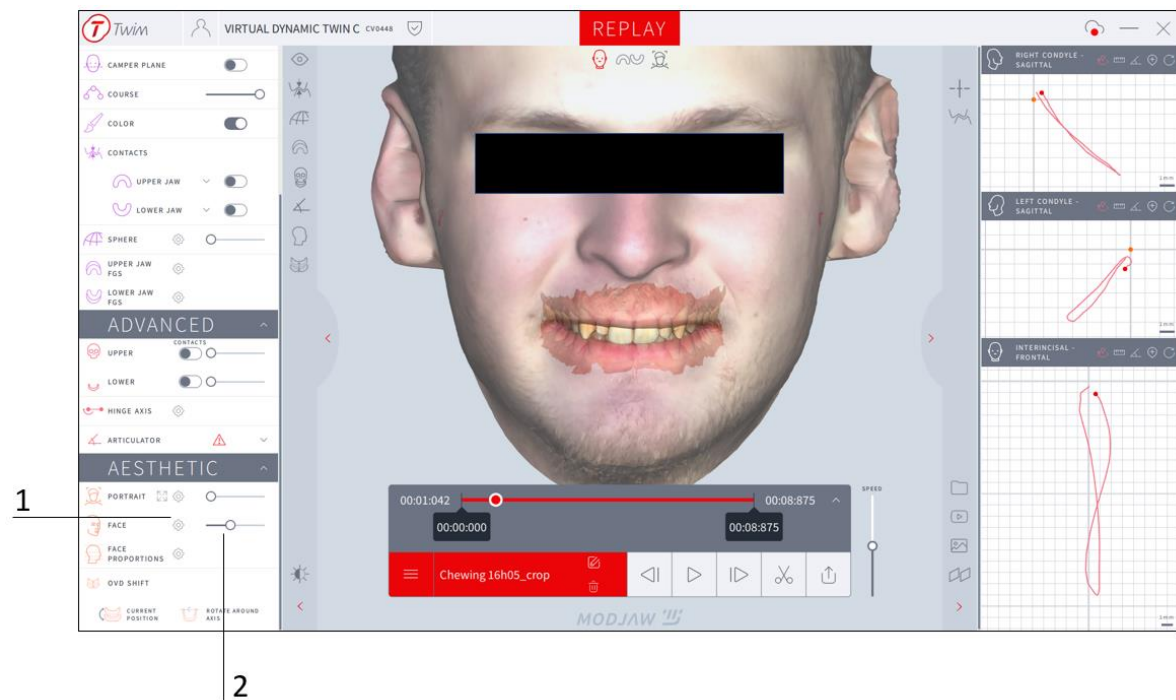
1	Pamja paraprake e skanimit të fytyrës
2	Konfirmo importimin

Për të përshtatur skanimin e importuar të fytyrës me të dhënat e importuara tashmë, duhet të gjenden në fytyrë katër pika anatomike (kondilat majtas dhe djathtas, pika subnazale dhe nazioni):

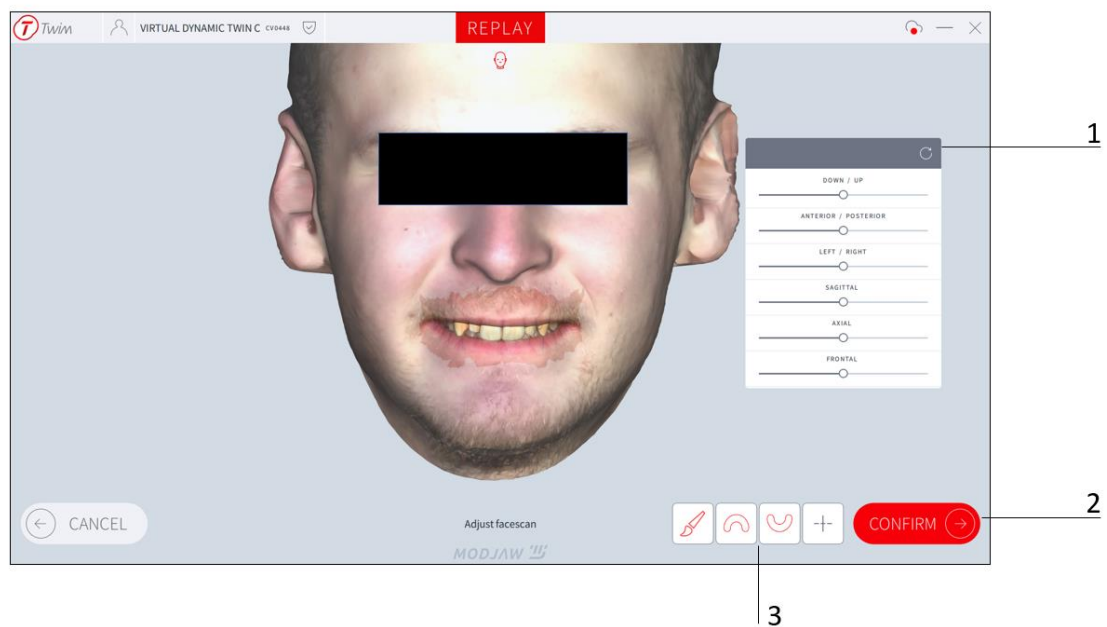


1	Mjeti për zgjedhjen e pikës
2	Treguesi i pikave për t'u gjetur
3	Konfirmo pozicionin e skanimit të fytyrës

Vendndodhja dhe shfaqja e skanimit të fytyrës mund të rregullohen:



1	Rregullo manualisht pozicionin, orientimin dhe madhësinë e skanimit të fytyrës
2	Modifiko opacitetin e skanimit të fytyrës, duke rregulluar kursorin

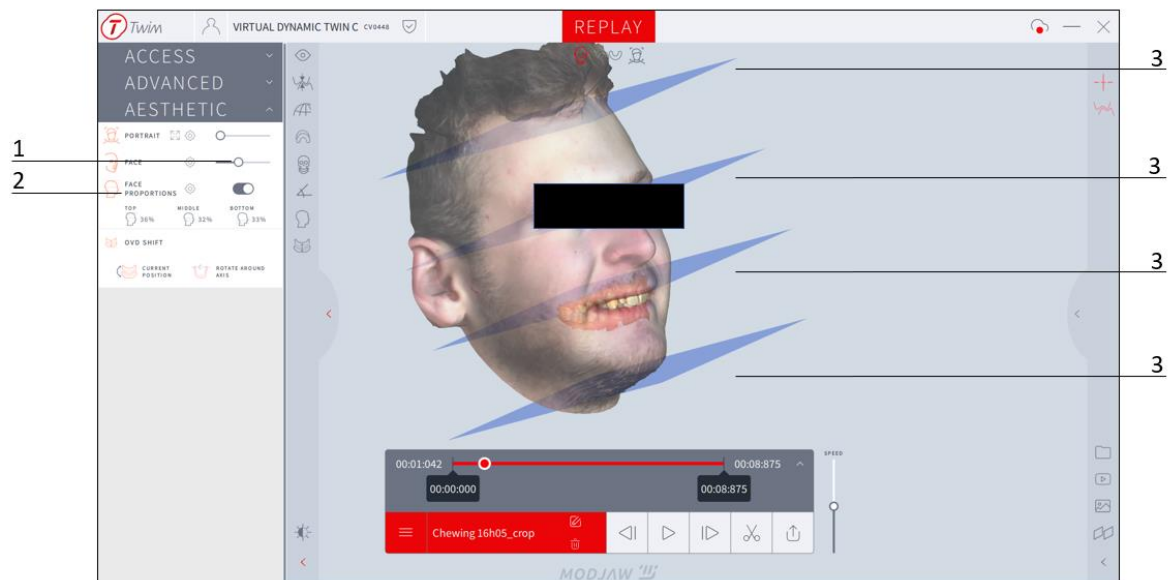


1	Parametrat e rregullimit
2	Konfirmo modelin e saporregulluar të fytyrës
3	Opsionet e shfaqjes

6.5.3 Përmasat e fytyrës

Sapo të llogariten përmasat e fytyrës:

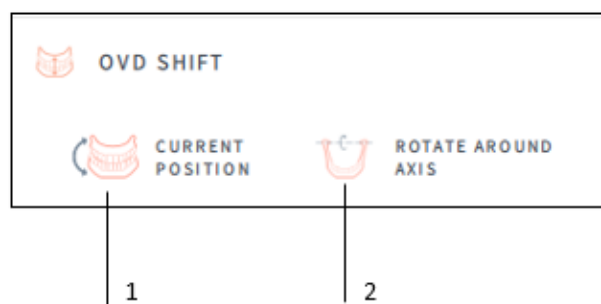
- Katër planet shfaqen në pamjen 3D
- Shfaqen përmasat e fytyrës



1	Shfaq/fshih planet e përmasave
2	Rezultatet e llogaritjes së përmasave të fytyrës
3	Planet e përmasave

6.5.4 OVD SHIFT™

Nga ekrani i kinematikës, përdoruesi mund të përcaktojë një lidhje të re ndërmaksilare (OVD SHIFT™). Ai mund të përcaktojë si lidhje të re ndërmaksilare një pozicion të regjistruar ose një pozicion të simuluar:



1	Pozicioni aktual = Pozicioni i regjistruar
2	Rrotulloni rreth boshtit = Pozicioni i simuluar

6.5.4.1 Pozicioni i regjistruar

Nëse duhet të përdoret një pozicion i regjistruar, së pari ndaloni lëvizjen në pozicionin e dëshiruar:



Pasi të jeni në pozicionin e dëshiruar, zgjidhni "CURRENT POSITION" (POZICIONI AKTUAL) tek OVD

SHIFT™:  **CURRENT POSITION**

Pasi të konfirmohet, krijohet një konsultë e re dhe kinematika është transferuar në lidhjen e re ndërmaksilare.

RM-214

6.5.4.2 Pozicioni i simuluar

Për të simuluar një pozicion për ta përdorur si lidhje të re ndërmaksilare, përdoruesi mund të rrotullojë mandibulën rreth një boshti.

RM-214

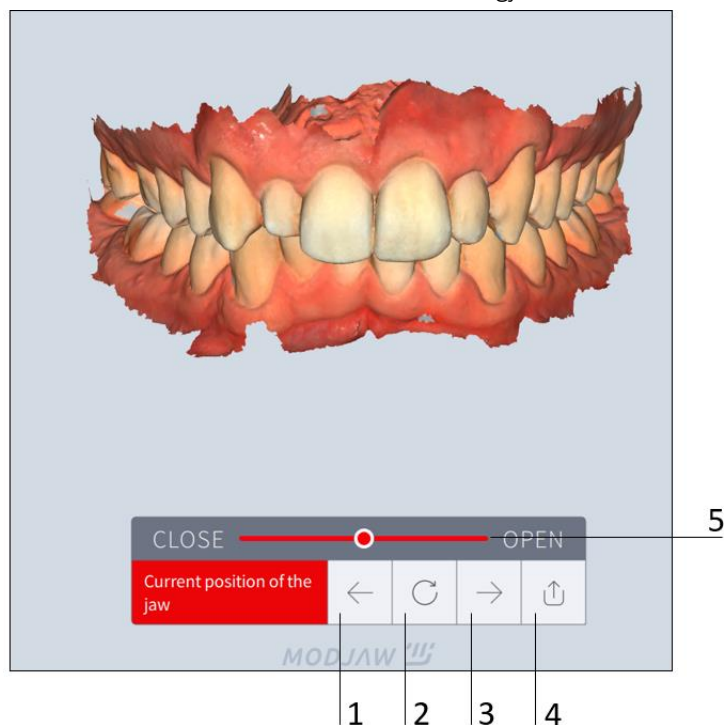
Së pari, sigurohuni që të jetë zgjedhur boshti i dëshiruar (boshti arbitrar ose boshti i menteshës), më

pas hapni opsionin e pozicionit të simuluar:



Shënim: Boshti i menteshës është i disponueshëm vetëm nëse licenca juaj përfshin modulin "ADVANCED".

Pamja tjetër ju lejon të rrotulloni mandibulën rreth boshtit të zgjedhur:



1	Kthehu te kinematika e riluajtur
2	Kthehu te pozicioni i fillimit
3	Konfirmo pozicionin e zgjedhur
4	Eksporto pozicionin aktual të simuluar
5	Rrotullo mandibulën

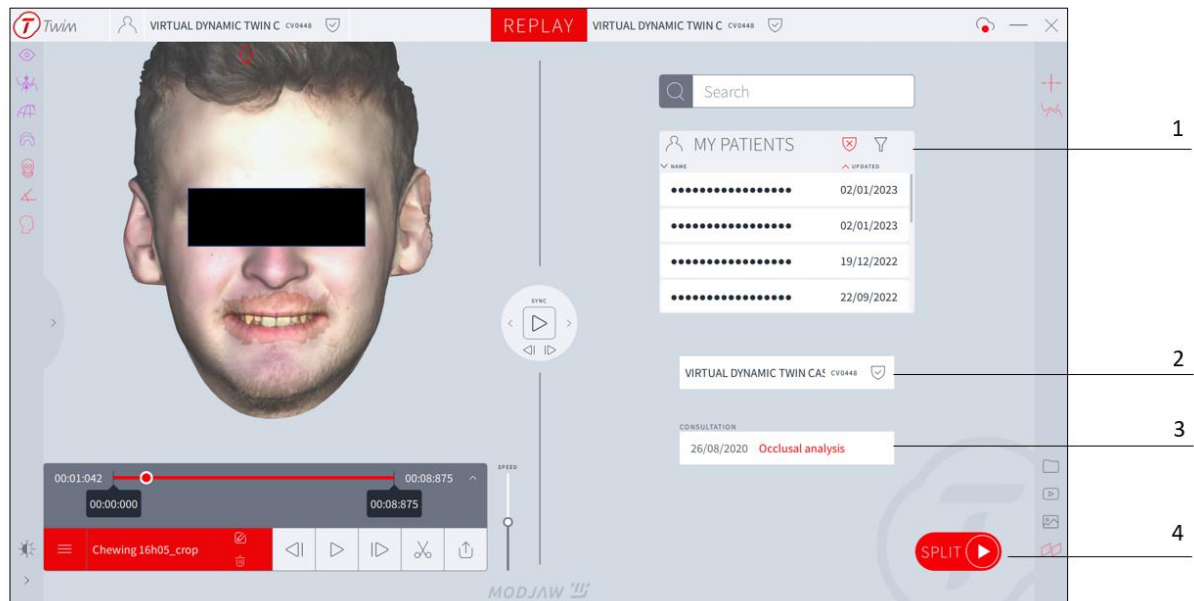
Pasi të konfirmohet, krijohet një konsultë e re për pacientin, në të cilën kinematika është transferuar në lidhjen e re intermaksilare.



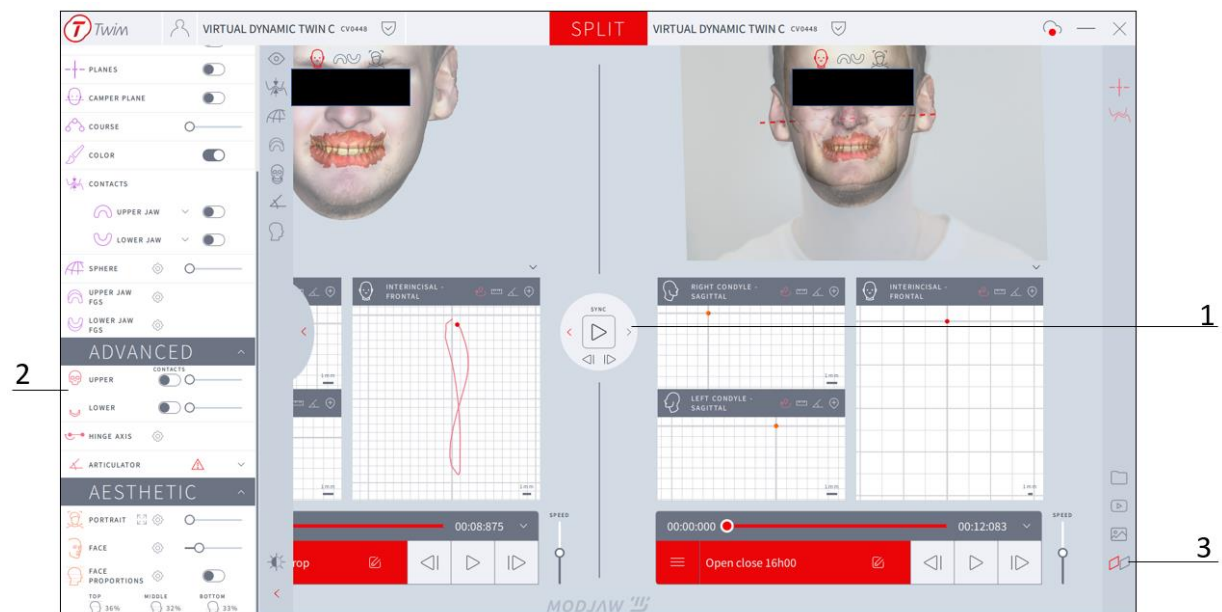
Përdoruesi duhet të sigurohet që të zgjedhë një lidhje të re ndërmaksilare që është e përshtatshme për trajtim.

6.5.5 Pamja e ndarë

Në modalitetin "REPLAY" (RILUAJ), mund të shfaqni dy konsulta njëkohësisht, afër njëra-tjetrës, duke përdorur pamjen e ndarë ().



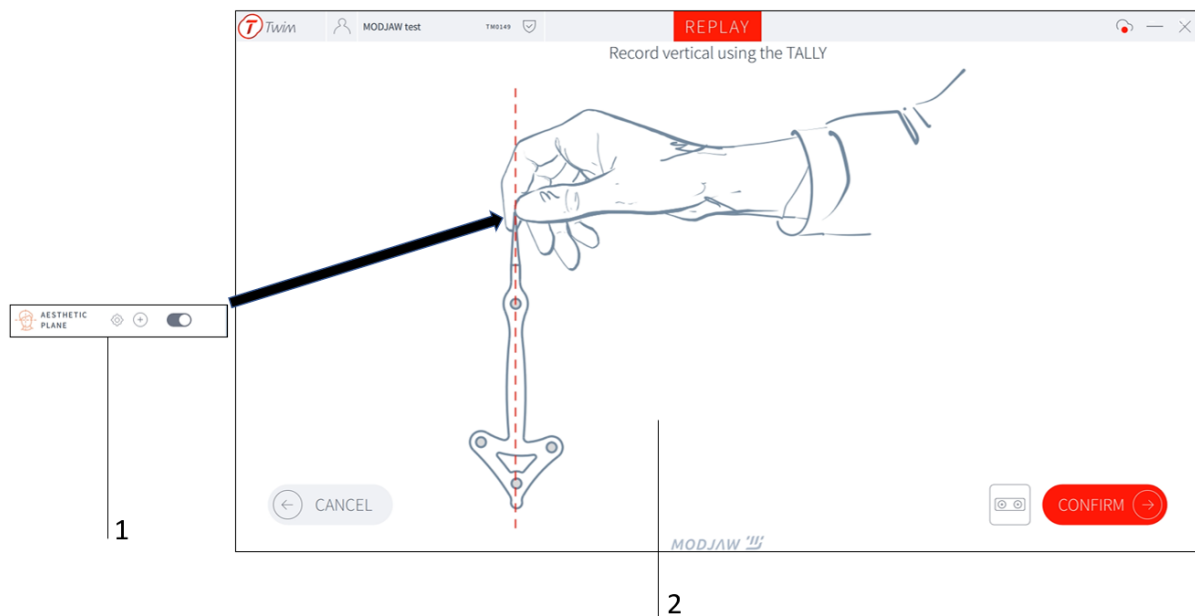
1	Zgjidh një konsultë të dytë
2	Numri i identifikimit të pacientit
3	Zgjidh konsultën
4	Kliko në "SPLIT" (NDAJ) për të konfirmuar



1	Përcakto se cila konsultë është aktive (shigjeta e kuqe) dhe joaktive (shigjeta gri)
2	Paneli i majtë është i lidhur vetëm me konsultën aktive
3	Treguesi aktiv i dritares (i treguar me të kuqe). Dil nga pamja e ndarë duke klikuar përsëri mbi të

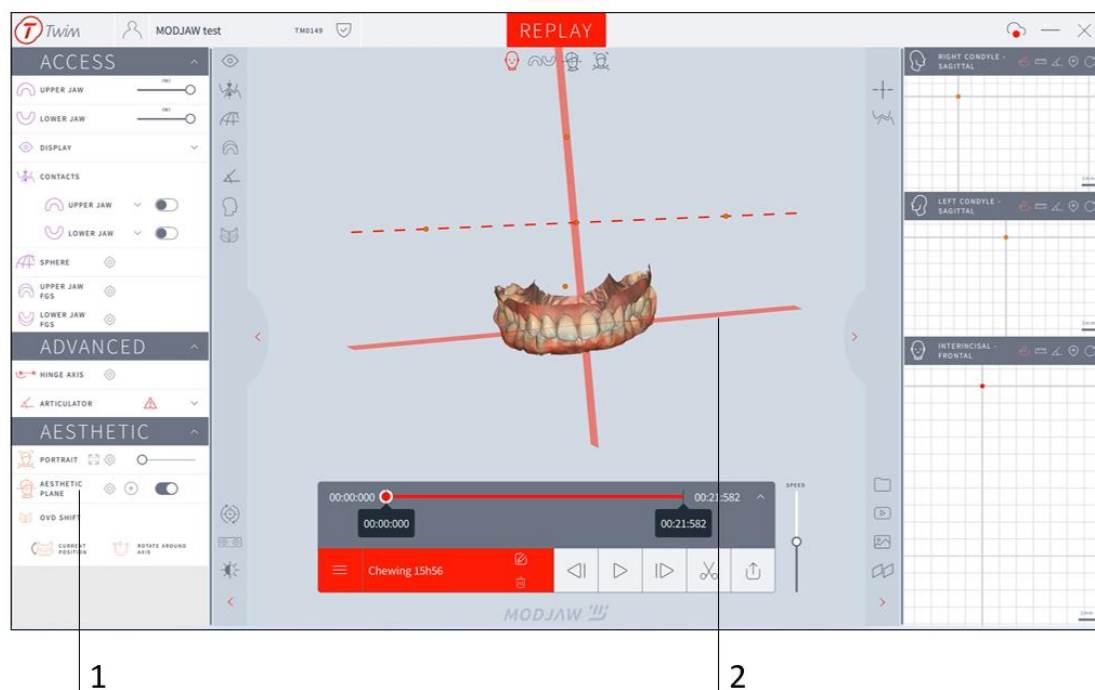
6.5.6 Regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik

Mund të matësh planin estetik të pacientit gjatë hapit "RECORD" (REGJISTRO):



1	Registro planin estetik
2	Mbaje TALLY si një pe plumbçesh për të treguar gravitetin

Sapo të regjistrohet plani estetik, ai mund të shfaqet në skenën e riluajtjes:



1	Shfaq planin estetik të pacientit
2	Plani estetik i pacientit

7 Shërbimi pas shitjes dhe monitorimi

Kontakti:



MODJAW

11-13 avenue Albert Einstein

69100 Villeurbanne Francë

Telefoni: +33 (0)482771111

Emaili: support@modjaw.com

Faqja e internetit: www.modjaw.com



Në rast keqfunksionimi ose vështirësish në përdorimin e pajisjes, kontaktoni ekipin e MODJAW™, koordinatat e të cilit janë renditur në fillim të këtij dokumenti.

RM-176

8 Versionet e tjera

Udhëzimet e përdorimit disponohen në gjuhë të ndryshme në faqen e internetit të MODJAW™: www.modjaw.com/usermanuals

Përdoruesit mund të marrin një version fizik të udhëzimeve të përdorimit pa kosto shtesë dhe në më pak se 7 ditë pas marrjes së kërkesës së tyre.

RM-209/ RM-231/ RM-234/ RM-236/ RM-239

MODJAW™ do të njoftojë përdoruesin kur të publikohet versioni i ri i këtij dokumenti.

9 Akronimet

CBCT: Tomografia e kompjuterizuar me rreze konike

FGS: Sipërfaqja e gjeneruar në mënyrë funksionale

ICP: Pozicioni ndërkuspal

IR: Infra të kuqe

OVD: Dimensioni okluzal vertikal

TWIM: Twin In Motion